

# Sommaire

|                                                                         |            |                                                         |            |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>Sommaire</b>                                                         | <b>156</b> | Explications du guidage                                 | 183        |
| <b>⚠ Consignes de sécurité</b>                                          | <b>158</b> | Informations pendant le guidage                         | 185        |
| <b>⚠ Consignes générales de sécurité routière</b>                       | <b>159</b> | Répertoire                                              | 188        |
| <b>Récapitulatif des touches</b>                                        | <b>160</b> | Destinations particulières                              | 188        |
| <b>Protection antivol</b>                                               | <b>161</b> | CD de destinations particulières (ou P.O.I.)            | 191        |
| Programmation du numéro de code                                         | 161        | Réglages du système                                     | 193        |
| <b>Commandes principales</b>                                            | <b>162</b> | <b>Gestion dynamique du trafic DTM</b>                  | <b>200</b> |
| Marche / Arrêt                                                          | 162        | Fonctions DTM                                           | 200        |
| Réglage du volume                                                       | 162        | Guidage dynamique                                       | 201        |
| Réglage de la tonalité                                                  | 162        | <b>Mode radio</b>                                       | <b>204</b> |
| Réglage des graves                                                      | 162        | Activation du mode radio                                | 204        |
| Réglage des aigus (Treble)                                              | 163        | Menu radio - activation du mode                         | 204        |
| Fader (équilibreur)                                                     | 163        | Sélection de la FM                                      | 204        |
| Réglage linéaire                                                        | 163        | Réglage de la gamme d'ondes AM                          | 204        |
| Marche/arrêt de la fonction de puissance                                | 164        | Réglages possibles pour sélectionner une station        | 204        |
| Réglage de la puissance du caisson de basses et du haut-parleur central | 164        | Mémorisation automatique (Autostore)                    |            |
| <b>Mode navigation</b>                                                  | <b>165</b> | dynamique (FM-DAS)                                      | 205        |
| Qu'est-ce-que la navigation ?                                           | 165        | Recherche des stations FM - DAS                         | 205        |
| Consignes de sécurité                                                   | 165        | Syntonisation des stations PO, GO, OC                   | 205        |
| CD de navigation                                                        | 166        | Recherche par balayage                                  | 206        |
| Remarques générales                                                     | 167        | Filtrage des programmes en mode FM                      |            |
| Sélection du mode navigation                                            | 168        | Mémorisation automatique (Autostore)                    |            |
| Menu de navigation principal                                            | 169        | dynamique (DAS)                                         | 206        |
| Entrée d'adresse                                                        | 170        | Affichage/sélection des types de programme (PTY)        | 206        |
| Menu route                                                              | 176        | Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY | 207        |
| Mémorisation de la destination                                          | 179        | Appel/mémorisation des stations FM                      | 207        |
| Calcul du guidage                                                       | 180        | Appel/mémorisation des stations PO, GO et OC            | 207        |
| Destination intermédiaire                                               | 180        | Mémorisation automatique (Autostore) PO, GO             | 208        |
| Fonction embouteillage                                                  | 182        | Syntonisation manuelle en FM                            | 208        |
| Interruption du guidage                                                 | 182        | Syntonisation manuelle PO, GO, OC                       | 208        |
|                                                                         |            | Fonction régionale                                      | 209        |

|                                                                                                  |            |                                                   |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------|------------|
| Activation/désactivation de la fonction régionale                                                | 209        | <b>Mode changeur de CD</b>                        | <b>218</b> |
| Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence                                          | 209        | Changeur de CD prêt à fonctionner                 | 218        |
| Activation/désactivation du radiotexte                                                           | 210        | Chargement/déchargement du chargeur de CD         | 218        |
| Messages d'informations routières TP (Traffic program)                                           | 210        | Écoute de CD                                      | 218        |
| Activation /désactivation du menu TP                                                             | 211        | Attribution d'un nom à un CD                      | 219        |
| Activation/désactivation du programme des messages d'informations routières TP (Traffic program) | 211        | Filtrage des plages d'un CD                       | 220        |
| Réglage de la reprise automatique                                                                | 211        | <b>Menu de l'utilisateur</b>                      | <b>221</b> |
| Réglage/suppression de la programmation directe                                                  | 212        | Appel/sortie du menu de l'utilisateur             | 221        |
| Activation/désactivation de la mise en sourdine                                                  | 212        | Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal) | 221        |
| Interruption d'un message d'informations routières                                               | 212        | Réaction du téléphone auto - sourdine (tél.)      | 222        |
| Volume des messages d'informations routières                                                     | 213        | Réglage de l'optimisation de la réception (M/S)   | 222        |
| Activation/désactivation du mode TMC                                                             | 213        | Réglage de la diode clignotante (Del)             | 223        |
| Affichage des stations TMC captées                                                               | 214        | Réglage du message de navigation (Nav)            | 223        |
| Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique                                                    | 214        | Entrée AUX (Aux)                                  | 223        |
| <b>Mode CD</b>                                                                                   | <b>215</b> | Affichage du compas                               | 224        |
| Remarques concernant les disques compacts (CD)                                                   | 215        | Volume de tonalité                                | 224        |
| Insertion / éjection de CD                                                                       | 215        | <b>Menu Service</b>                               | <b>225</b> |
| Saut de plages vers l'avant/l'arrière                                                            | 216        | Appel/sortie du menu Service                      | 225        |
| Recherche par balayage                                                                           | 216        | Remise à zéro                                     | 225        |
| Avance / retour rapide                                                                           | 216        | <b>Instructions de raccordement</b>               | <b>226</b> |
| Lecture aléatoire (Random Play)                                                                  | 216        | <b>Instructions de montage et de démontage</b>    | <b>227</b> |
| Répétition d'une plage (Repeat)                                                                  | 217        | <b>Remarques générales</b>                        | <b>229</b> |
| Nombre de plages et durée totale de lecture                                                      | 217        | SYSTEME RDS                                       | 229        |
| Dispositif de protection thermique                                                               | 217        | Niveau DAS Seek Qual.                             | 229        |
|                                                                                                  |            | Niveau DAS Seek Name                              | 229        |
|                                                                                                  |            | Niveau Station RDS                                | 229        |
|                                                                                                  |            | Niveau Station Fix                                | 229        |
|                                                                                                  |            | PTY (type de programme)                           | 230        |
|                                                                                                  |            | <b>Caractéristiques techniques</b>                | <b>231</b> |
|                                                                                                  |            | <b>FICHE TECHNIQUE</b>                            | <b>232</b> |



## Consignes de sécurité

**N'utilisez l'appareil de navigation que lorsque la circulation routière le permet et lorsque vous êtes absolument sûr de ne mettre en danger ni votre vie ni celle de votre passager ou d'un autre usager de la route et de ne pas gêner ou importuner qui que ce soit.**

**Respectez le code de la route. N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

**Le système de navigation n'est qu'une aide à la conduite du véhicule, il est possible que les données ou les instructions qu'il envoie soient erronés. C'est au conducteur de décider de la marche à suivre et s'il veut ou non tenir compte des informations données par le système. Toute indication erronée du système de navigation n'entraîne en rien la responsabilité du constructeur ou du vendeur.**

**Du fait des changements de sens de la circulation ou des données divergentes, il se peut que le système vous donne des instructions imprécises ou fausses. C'est pourquoi il faut toujours prêter attention aux panneaux de signalisation et respecter le code de la route. Le système de navigation ne doit pas vous servir à vous guider en cas de mauvaise visibilité.**

**N'employez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Réglez le volume de l'autoradio/du système de navigation de façon à percevoir les bruits extérieurs.**

**En cas de dysfonctionnements (p. ex. fumée ou émanation d'odeurs), éteignez tout de suite l'appareil.**

**Pour des raisons de sécurité, seul un spécialiste est autorisé à ouvrir l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter votre revendeur.**

## Consignes générales de sécurité routière

Cet autoradio est destiné et homologué pour un montage et une mise en service sur les véhicules de tourisme, les utilitaires et les autobus (classes de véhicule M, N et O) dotés d'une tension nominale de bord de 12 V.

Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder au montage et à l'entretien de l'appareil. En cas de mauvais montage ou d'entretien mal effectué, il est possible que des dysfonctionnements des systèmes électroniques du véhicule apparaissent. Respectez les consignes de sécurité du fabricant.

Faites effectuer les réparations des systèmes électroniques du véhicule (par exemple pour la connexion du tachymètre) par un atelier de réparation agréé. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation du système électronique.

Installez cet appareil uniquement aux endroits prévus par le fabricant.

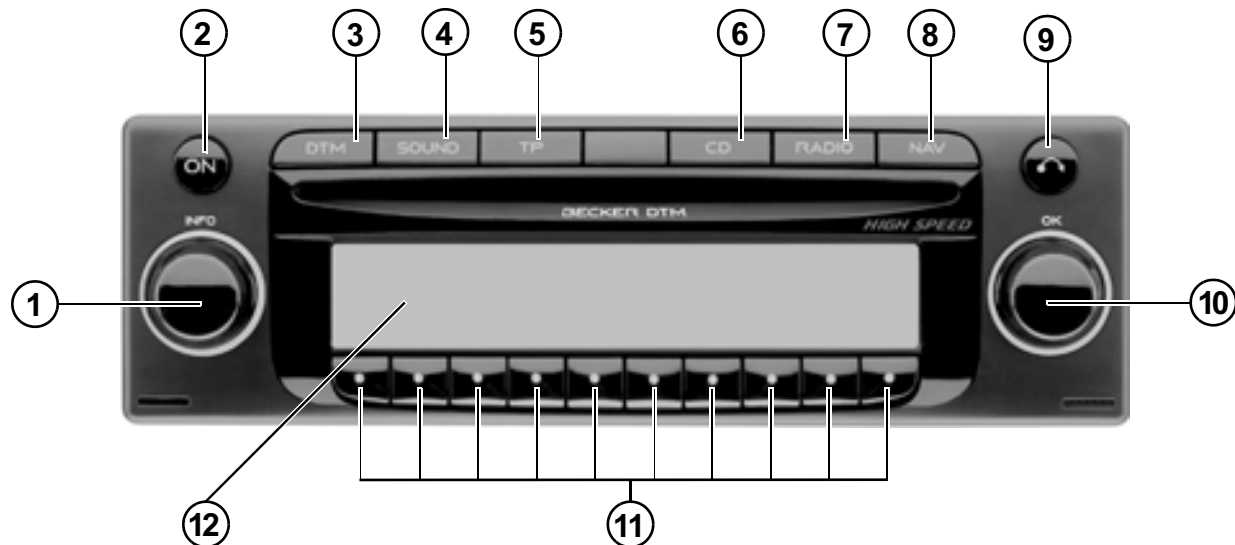
Fixez l'appareil de telle sorte à éviter le détachement de l'appareil en cas de collision.

L'alimentation en tension doit être suffisamment protégée par des fusibles.

L'utilisation de téléphones mobiles non raccordés à une antenne extérieure peut engendrer des dysfonctionnements de l'appareil.

Lisez attentivement le mode d'emploi de l'appareil et familiarisez-vous avec l'appareil avant de prendre le volant. Ne procédez au réglage de l'appareil que lorsque la circulation le permet. Réglez le volume sonore de l'autoradio de sorte à pouvoir entendre distinctement les bruits extérieurs (la sirène d'une voiture de police par exemple).

## Récapitulatif des touches

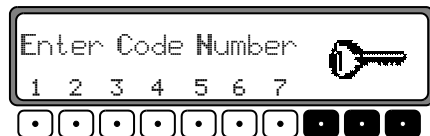


- 1 Bouton rotatif de gauche (INFO)
- 2 Interrupteur marche/arrêt (ON)
- 3 Touche DTM (DTM)
- 4 Touche de tonalité (SOUND)
- 5 Touche des messages d'informations routières (TP)
- 6 Commutation mode CD (CD)

- 7 Commutation mode radio (RAD)
- 8 Commutation mode navigation (NAV)
- 9 Touche d'éjection du CD (CD EJECT)
- 10 Bouton rotatif de droite (OK)
- 11 Touches multifonctionnelles
- 12 Affichage

### Programmation du numéro de code

Si l'autoradio est coupé de sa tension de service, il est protégé contre le vol et ne peut être remis en service. Après avoir appuyé sur la touche **ON** le message Enter Code Number, apparaît à l'afficheur.



Il faut alors entrer les cinq chiffres du numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles "1 à 7".

**Exemple :** Numéro de code 15372 (le numéro de code se trouve sur la carte-autoradio).

Entrez le numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles.

Une fois le cinquième chiffre entré, et si tous les autres chiffres ont été correctement entrés, l'appareil se met automatiquement en marche.

**Remarque :** Il faut absolument conserver la carte-autoradio hors du véhicule, **dans un endroit sûr**. Ceci empêche ainsi une utilisation frauduleuse de l'autoradio. Il est recommandé de placer les autocollants fournis à l'intérieur des vitres du véhicule.

Si vous avez entré un mauvais numéro de code, le message CODE réapparaît à l'afficheur. Après la troisième tentative infructueuse de saisie du code, le message WAIT s'affiche, l'appareil se bloque pendant 60 minutes environ.



Après 3 autres essais infructueux, la période d'attente est à nouveau de 60 minutes.

**Important :** La durée d'attente s'écoule seulement lorsque l'appareil est en marche.

## Commandes principales

### Marche / Arrêt

Appuyez sur la touche **ON**.

Autre possibilité pour allumer /éteindre la radio : par le circuit d'allumage du moteur. Pour que l'appareil se remette en marche lorsqu'on établit le contact, il faut l'avoir également arrêté auparavant avec le circuit d'allumage. Pour empêcher que l'appareil ne s'éteigne après la coupure du circuit d'allumage du moteur, appuyez sur la touche **ON** dans les 3 secondes qui suivent.

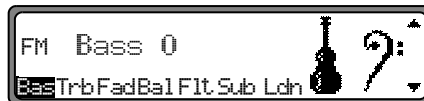
**Remarque :** Il est également possible d'allumer l'appareil sans utiliser le circuit d'allumage du moteur, en appuyant sur la touche **ON** l'appareil s'éteignant toutefois automatiquement une heure après.

### Réglage du volume

Tournez le bouton de gauche ●. Le volume diminue ou augmente.

### Réglage de la tonalité

Appuyez sur la touche **SOUND**. Le menu de la tonalité est activé. Vous disposez des fonctions suivantes : **Bass** (graves), **Trb** (aigus), **Fad** (avant/arrière), **Bal** (balance), **Flt** (réglage linéaire), **Sub** (caisson de basses) et **Ldn** (puissance).



Les réglages des basses, aigus, d'avant/arrière, de la balance et de la puissance sont enregistrés séparément pour les gammes d'ondes PO, GO, OC et FM, les informations routières, les indications de navigation, le mode téléphone et le mode CD : CDC.

### Réglage des graves

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Bass**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de graves désiré.

## Réglage des aigus (Treble)

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Trb**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'aigus désiré.

## Fader (équilibreur)

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Fad**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'équilibre désiré.

## Réglage de la balance

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Bal**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de balance désiré.

## Réglage linéaire

Appuyez sur la touche **SOUND**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Flt** Tone flat s'affiche. Rappuyez sur la touche multifonctionnelle **Flt**, les réglages de la tonalité sont portés à une valeur moyenne de la source de signal actuelle (p. ex. FM).

## Commandes principales

### Marche/arrêt de la fonction de puissance

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Ldn**.



Avec la touche multifonctionnelle **Ldn** choisissez entre (ON) (fonction activée) et (OFF) (fonction désactivée).

Dans les gammes d'ondes PO, GO et OC, la fonction de puissance est désactivée.

### Réglage de la puissance du caisson de basses et du haut-parleur central

Appuyez sur la touche **SOUND** puis sur la touche multifonctionnelle **Sub**.



Tournez le bouton de droite ● pour obtenir le volume désiré du caisson de basses.

### Qu'est-ce-que la navigation ?

On entend, en général, par navigation (en latin navigare = partir en mer) la localisation d'un véhicule, la détermination de son sens de conduite, de la distance restante jusqu'à destination, ainsi que la détermination et la poursuite de la route à suivre. On utilise, entre autres comme aides de navigation, les étoiles, des points de repérage, la boussole et les satellites.

Sur cet appareil, la détermination de la position est effectuée par le récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). La détermination de la direction et de la distance pour parvenir à destination est effectuée à partir de cartes routières numériques, d'un calculateur de navigation et de capteurs. Pour calculer et suivre la route, on utilise en plus le signal de tachymètre et du feu de recul.

Pour des raisons de sécurité, le pilotage se fait principalement par message vocal avec une indication de la direction à suivre sur l'afficheur.



### Consignes de sécurité

- Le code de la route doit être respecté dans tous les cas. Le système de navigation n'est qu'une aide à la conduite du véhicule, il est possible que les données ou les instructions qu'il envoie soient erronés. C'est au conducteur de décider de la marche à suivre et s'il veut ou non tenir compte des informations données par le système. Toute indication erronée du système de navigation n'entraîne en rien la responsabilité du constructeur ou du vendeur.
- Observez en priorité les panneaux de signalisation et les consignes sur place.
- Le pilotage dans la circulation est destiné uniquement aux véhicules de tourisme. Ce système ne tient pas compte des recommandations et des réglementations concernant d'autres véhicules (p. ex. véhicules utilitaires).
- N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

## Mode navigation

### CD de navigation

Vous disposez de deux CD de navigation accompagnant l'appareil de navigation.

Chaque CD comporte une carte routière numérisée. Un CD couvre la partie nord de l'Europe (CD n°1) et l'autre la partie sud (CD n°2).

Vous trouverez sur les deux CD le réseau routier complet et tous les centres urbains du nord et du sud de l'Europe numérisée.

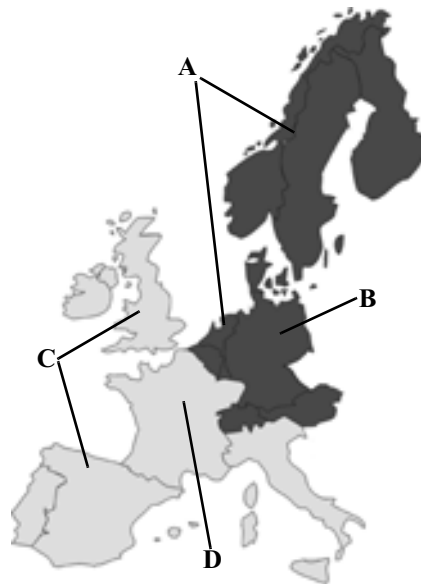
Sur le CD de l'Europe du nord, vous trouverez en plus toutes les routes numérisées des pays nordiques. Sur le CD de l'Europe du sud, vous trouverez en plus toutes les routes numérisées des pays du sud.

Dans ces zones détaillées du nord et du sud figurent les autoroutes, les nationales, les départementales et les routes cantonales. Le CD contient des informations détaillées sur toutes les communes et les villes importantes. Dans le cas de villes et de communes de plus petite taille, le CD a pris en compte les routes départementales et cantonales, les routes de passage ainsi que le centre ville.

Les rues à sens unique, les zones piétonnes, les interdictions de tourner et autres règles du code de la route sont largement prises en compte.

Du fait des modifications régulières opérées sur le réseau routier et dans le code de la route, il est possible que vous constatiez des différences entre les données des CD de navigation et les conditions réelles.

### Navigation avec deux CD pour l'Europe



- A** Zone d'Europe du nord avec toutes les routes numérisées
- B** Prenons par exemple une ville / une adresse en Allemagne (CD-d'Europe du nord).
- C** Zone d'Europe du sud avec toutes les routes numérisées.
- D** Prenons par exemple une ville / une adresse en France (CD-d'Europe du sud).

Si, par exemple, vous voulez vous laisser guider d'une ville du CD d'Europe du sud (**D**) vers une ville du CD d'Europe du nord (**B**), veuillez saisir l'adresse comme vous avez l'habitude de faire. Une fois l'adresse saisie, le système vous demande d'INSERER LE CD NAVIGATION #1. Une fois le CD correspondant inséré, indiquez la rue, le numéro de rue ou le centre-ville.

Une fois la recherche lancée, le système charge et enregistre en mémoire les données dont il a besoin.

**Remarque :** Il est possible d'obtenir une navigation plus efficace pour la Norvège, la Suède, la Finlande et le Danemark en utilisant des données moins précises. Le système de navigation est dispensé de chercher des informations supplémentaires au sujet des autoroutes, routes nationales, zones de limitation à 30 km/h, voies à sens unique ou d'autres signalisations routières dans la mesure où elles ne sont pas répertoriées sur le CD. Vous pouvez emprunter toutes les routes mais un guidage optimal ne peut cependant pas être garanti.

### Remarques générales

- Sous le mode de fonctionnement de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio ou un CD. La distance jusqu'à la prochaine annonce, ainsi que l'heure d'arrivée approximative sont indiquées dans la partie droite de l'afficheur.
- Vous pouvez passer en mode radio en appuyant sur la touche **RAD** pendant que la fonction de guidage est active. Appuyez sur la touche **CD** pour passer en mode CD. Lors des annonces de navigation, le menu est automatiquement affiché.
- N'utilisez que des chiffres, des lettres et des caractères qui forment une adresse plausible. La saisie est automatiquement complétée. Un espace (p. ex. La Rochelle) doit être entré à l'aide du tiret de soulignement. Sélectionnez les lettres, chiffres et signes avec les touches multifonctionnelles **1** à **9**. Vous pouvez sélectionner les caractères, situés au-dessus de chaque touche multifonctionnelle, en appuyant à plusieurs reprises sur la touche correspondante. Pour la description qui suit, nous avons toutefois privilégié la sélection par l'intermédiaire du bouton rotatif de droite ●.
- **NAV** quitte le menu actuel et affiche le menu précédent.

## Mode navigation

- Lorsque vous ne suivez pas la route proposée, le système de guidage recalcule une nouvelle route.
- Pour écouter les annonces, appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.
- Pendant une annonce de navigation, vous pouvez régler la puissance avec le bouton rotatif de gauche ● et la tonalité en appuyant sur la touche **SOUND** (voir page 162).
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche ● pour appeler des informations complémentaires et, lorsque la fonction de guidage n'est pas activée, pour connaître votre position actuelle. Voir "Informations pendant le guidage" page 185.
- Vous pouvez interrompre une annonce en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.
- Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ● pendant plus de 2 s pour couper l'annonce de navigation et avoir le guidage uniquement par affichage. Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche ● pour réactiver les annonces de navigation.
- Les flèches de défilement ▲ et ▼ représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif de droite ●.  
Sélectionnez une entrée de la liste ● en lettres majuscules, en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

## Sélection du mode navigation

Appuyez sur la touche **NAV**.



L'affichage du menu par défaut suit ce message.

**Remarque :** Lors de la première activation du mode de navigation, vous devez charger le CD correspondant.

Si l'étalonnage du système de navigation n'est pas encore terminé, le système vous demande de procéder au parcours d'étalonnage (voir les instructions de montage).

Pour ce mode, vous devez utiliser un CD contenant les données du pays ou de la région de destination.

Pour amorcer le calcul de l'itinéraire, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message **CD** clignote. A la fin du calcul, le message **CD** disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.

Pour l'introduction de destinations lointaines, il est indiqué d'attendre le message **CD** avant de démarrer.

### Menu de navigation principal



Sélectionnez

ENTRER ADRESSE,  
DEST. MEMORISEES,  
DEST. PARTIC.,  
DEST. PRECEDENTES,

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- **ENTRER ADRESSE**  
Permet de rejoindre le menu de saisie de l'adresse de destination.  
Voir "Entrée d'adresse" page 170.
- **DEST. MEMORISEES**  
Contient les destinations préalablement mémorisées  
Voir "Répertoire" page 188.
- **DEST. PARTIC.**  
Menu permettant de sélectionner des destinations particulières à un niveau local ou national ainsi qu'aux environs. Ces destinations incluent p. ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux. Voir "Destinations particulières" page 188.

- **DEST. PRECEDENTES**

Ce menu contient la liste des 50 dernières destinations saisies. Sélectionnez la destination voulue avec le bouton rotatif de droite ●. Avant de confirmer avec ce même bouton rotatif ●, vous pouvez appeler de plus amples informations sur la destination en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●. Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu.

## Mode navigation

### Entrée d'adresse

Dans le menu de navigation, sélectionnez ENTRER ADRESSE avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.

### Sélection du pays



Si vous vous rendez à l'étranger, sélectionnez ALLEMAGNE avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



Sélectionnez le pays avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

**Remarque :** Lors de la sélection d'une destination lointaine, nous recommandons la sélection d'une destination intermédiaire (page 180) à mi-route.

### Saisie de la destination



Le dernier lieu saisi s'affiche.

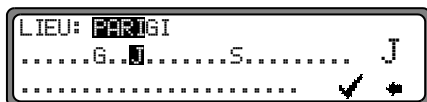
Si vous désirez entrer une autre destination dans la même ville, vous pouvez sélectionner tout de suite RUE ou CENTRE . Si vous vous rendez dans un autre lieu, sélectionnez-le avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Avec la touche multifonctionnelle ✱ vous pouvez effacer la dernière lettre confirmée.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ✱ pour effacer toute la saisie.



Les lettres déjà saisies s’affichent inversées. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L’appareil affiche les lettres restantes possibles. S’il n’y a plus d’autres possibilités de saisie, l’appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ou sélectionnez la petite coche et appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite .

Si le nom de lieu complet a été introduit auparavant ou complété automatiquement, la saisie passe à la liste distinctive des lieux ou à la rue ou au centre.

Si vous ne pouvez sélectionner que le centre ou aucune rue pour la ville saisie, vous passez directement au menu itinéraire.

Si la saisie n’est pas complète, la liste distinctive s’affiche.



Le lieu suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

Les flèches indiquent que cette liste peut-être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres lieux.

Sélectionnez le lieu en tournant le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant . (Voir “Remarques générales” page 167.)

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n’est pas complète, la liste distinctive s’affiche.



Sélectionnez la ville avec le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant.

La saisie passe à la rue ou au centre.

Si vous ne pouvez sélectionner que le centre ou aucune rue pour la ville saisie, vous passez directement au menu itinéraire.

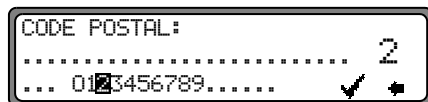
## Mode navigation

### Sélection du lieu de destination via le code postal

Vous pouvez également sélectionner le lieu de destination via le code postal.



Pour sélectionner le code postal du lieu de destination, sélectionnez **CODE POSTAL** avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez votre choix en appuyant sur le bouton.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le code postal du lieu de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, il est également possible de sélectionner la coche ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.



S'affiche alors le code postal affecté au lieu ou, si plusieurs lieux correspondent au même code postal, la liste de ces lieux.

Sélectionnez le lieu avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si plus de 20 lieux correspondent au même code postal, un menu de saisie du lieu s'affiche au lieu de la liste susmentionnée. Saisissez le nom du lieu en suivant les instructions de la rubrique "Saisie de la destination" page 170.

La saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, le système passe directement au menu route.

### Saisie de la rue de destination



Avec le bouton rotatif de droite, sélectionnez ● **RUE** et confirmez en appuyant.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Avec la touche multifonctionnelle ✱ vous pouvez effacer la dernière lettre confirmée.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ✱ pour effacer toute la saisie.



Les lettres déjà saisies s'affichent inversées. Pour vous aider, le nom de rue le plus ressemblant s'affiche à chaque fois que vous entrez une lettre. L'appareil affiche les lettres restantes possibles.

S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom de la rue automatiquement.

Pour valider la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite  ou sélectionnez la petite coche  et appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite .

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



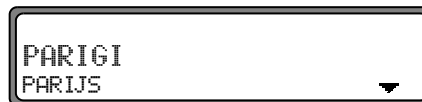
La rue suivant immédiatement celle saisie apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.

Sélectionnez la rue en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

Si la sélection est claire, vous passez au menu route.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



Sélectionnez le quartier avec le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

Vous passez au menu route.

## Mode navigation

### Saisie du centre du lieu de destination



Avec le bouton rotatif de droite, sélectionnez ● CENTRE et confirmez en appuyant.

Si la ville saisie ne contient qu'un centre, vous passez automatiquement au menu route.

Si la liste des centres ne dépasse pas 10, elle s'affiche.



Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

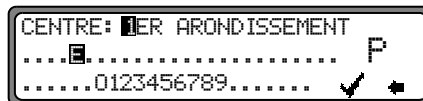
Si la liste des centres dépasse 9, le menu de saisie du centre s'affiche.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Avec la touche multifonctionnelle ✱ vous pouvez effacer la dernière lettre confirmée.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ✱ pour effacer toute la saisie.

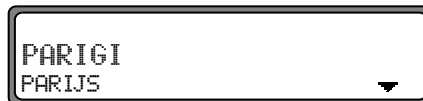


Les lettres déjà saisies s'affichent inversées. Pour vous aider, le nom de centre le plus ressemblant s'affiche à chaque fois que vous entrez une lettre. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. Si la liste des possibilités se réduit à un seul centre, l'appareil complète votre saisie.

Pour valider la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● ou sélectionnez la petite coche ✓ et appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.

Si le nom du centre avait été saisi complètement ou complété par l'appareil, celui-ci commute sur le menu itinéraire.

Si la saisie n'est pas claire, la saisie passe à la liste des centres.



Le centre suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.

Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite

● et confirmez en appuyant.

Vous passez au menu route.

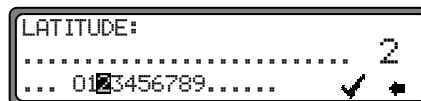
**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des centres possibles s'affiche.

### Saisie des coordonnées de la destination

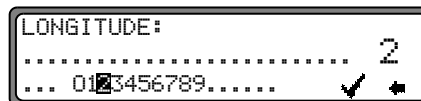
Si vous connaissez les coordonnées géographiques d'une destination (latitude et longitude), vous pouvez les saisir afin de démarrer le guidage vers ce point.



Pour ce faire, sélectionnez COORDONNEES en faisant tourner le bouton rotatif droit ● et validez votre sélection en appuyant sur le bouton.



Indiquez la latitude de la destination avec le bouton rotatif droit ●. Les valeurs sont indiquées en degrés, minutes et secondes avec un point cardinal, par exemple 11°38'34" N. Appuyez plus de 2 secondes sur le bouton rotatif droit ● pour valider votre sélection. Pour valider, il est également possible de sélectionner la coche ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif droit ●.



Indiquez la longitude de la destination avec le bouton rotatif droit ● comme indiqué précédemment.

## Mode navigation

Appuyez plus de 2 secondes sur le bouton rotatif droit ● pour valider votre sélection. Pour valider, il est également possible de sélectionner la coche ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.

**Remarque :** Lorsque les coordonnées saisies se situent hors de la carte numérisée, le système envoie un message correspondant. Vous ne pouvez pas lancer le guidage vers une destination située hors de la carte numérisée.

Le système vous demande ensuite de donner un nom aux coordonnées saisies.

Entrez un nom comme décrit dans "Mémorisation de la destination" page 179.

Vous passez ensuite au menu Itinéraire.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage.

## Menu route



Sélectionnez

MEMORISER DEST.,  
START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE  
ou START-RTE.DYN.)  
NO. MAISON,  
CROISEMENT  
OPTIONS ROUTE

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- MEMORISER DEST.  
Permet de rejoindre le menu de saisie de la destination (page 179).
- START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE  
ou START-RTE.DYN.)  
Amorce le guidage. Cela indique en même temps les options d'itinéraire réglées (COURTE pour un itinéraire court, RAPIDE pour un itinéraire rapide et R.DYN.
- NO. MAISON  
Vous pouvez entrer ici le numéro de la maison située dans la rue indiquée.  
Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.

- **CROISEMENT**

Vous pouvez ici entrer la rue d'une intersection comme point de destination.

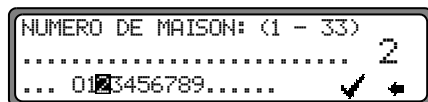
Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.

- **OPTIONS ROUTE**

Vous pouvez entrer ici des options telles que route rapide, route courte, route dynamique, autoroute, bacs, péage.

### Saisie du numéro de la maison dans la rue de destination

Dans le menu itinéraire, avec le bouton rotatif de droite ●, NUMERO DE MAISON et appuyez pour confirmer.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le numéro de la maison dans la rue de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, il est également possible de sélectionner la coche ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.

En raison du système, le guidage se limite aux environs du numéro de maison entré.



La sélection **START-** lance le guidage.

En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route.

Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

### Sélection du croisement avec la rue de destination.

Dans le menu route, sélectionnez ● **CROISEMENT** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez le croisement de la rue de destination en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



La sélection **START-** lance le guidage.

En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route.

Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

## Mode navigation

### Réglage des options route

Dans le menu route, sélectionnez ●

OPTIONS ROUTE avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



- ROUTE RAPIDE

Cette sélection commande au système de calculer le temps de parcours le plus court.

- ROUTE COURTE

Cette sélection commande au système de calculer le parcours le plus court.

**Remarque :** La fonction “ROUTE COURTE” est particulièrement utile pour les métropoles et agglomérations.

- ROUTE DYNAM.

Avec le guidage dynamique, l’itinéraire est calculé en tenant compte des messages d’informations routières actuels.

**Remarque :** Cette option n'est disponible que si TMC est activé. Voir “Activation/désactivation du mode TMC” page 213.. Quand le guidage dynamique est activé, les itinéraires sont calculés avec l’option ”Route rapide”. Plus d'informations sous “Guidage dynamique” page 201.

- RESTRICTIONS

Cette fonction vous donne la possibilité de privilégier ou rejeter les autoroutes, bacs ou péages.



Sélectionnez en tournant, modifiez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Appuyez pendant plus de 2 secondes pour valider tous les réglages et quitter le menu.

**Remarque :** Les itinéraires sans autoroute ne peuvent être calculés que dans un rayon approximatif de 200 km.

## Mémorisation de la destination

La mémorisation de la destination n'est pas nécessaire au guidage. Elle vous évite cependant la saisie éventuellement répétée et fastidieuse de la destination.

Dans le menu routes, sélectionnez **MEMORISER DEST.** avec le bouton rotatif de droite  et appuyez pour confirmer.



Le nom de la destination peut comporter 14 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire, si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite . Voir "Répertoire" page 188.

Pour mémoriser, vous pouvez aussi sélectionner la coche  et confirmer en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

Si ne vous désirez pas entrer de nom, appuyez sur le bouton rotatif de droite  pendant plus de 2 secondes ; l'adresse saisie précédemment est mémorisée dans le répertoire.

Vous pouvez déplacer la destination précédente entrée comme bon vous semble, en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite  pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée.

Vous pouvez enregistrer 50 destinations.



Pour mémoriser la destination définitivement dans le mémo destination, il faut soit lancer le guidage, soit passer à une nouvelle saisie de destination en sélectionnant **NOUVELLE DEST.**.

## Suppression de destinations

Sélectionnez mémo destination (voir page 188).



Sélectionnez la destination à effacer avec le bouton rotatif de droite  et appuyez sur la touche multifonctionnelle **DEL**.

## Répertoire de destinations saturé

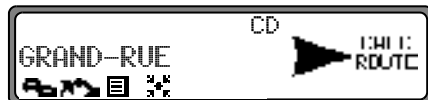


Ce message apparaît lorsque le répertoire est plein.

Choisissez entre **EFFACER** (Passage au mémo destination pour effacer une destination) et **RETOUR** (interruption de la mémorisation).

## Mode navigation

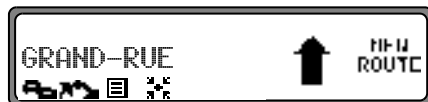
### Calcul du guidage



Le message “Calcul de la route en cours” vous fait patienter quelques secondes pendant le calcul.

Après la première annonce sur le guidage, le message CD clignote sur l’affichage tant que le calcul de la route n’est pas terminé. Lors d’entrée d’une destination lointaine, il est bon d’attendre que CD ne clignote plus avant de démarrer.

### Nouveau calcul du guidage.



Si le guidage actuel ne peut être suivi pour cause de barrage, déviation, sortie voulue ou non de la route conseillée, le système recalcule aussitôt un nouveau guidage. Pendant ce nouveau calcul, le message NEW ROUTE s’affiche.

### Destination intermédiaire

La fonction arrêt intermédiaire vous donne la possibilité d’entrer une destination intermédiaire, alors même que le guidage est activé.

### Saisie de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , faites votre choix et confirmez en appuyant.

- DEST. MEMORISEES  
(voir page 188) sélectionnez une destination intermédiaire du répertoire.
- ENTRER ADRESSE  
(voir page 170) vous permet d’entrer l’adresse exacte de votre destination intermédiaire.

- **DEST. PARTIC.**  
(voir page 188) vous permet de sélectionner des destinations particulières sous les rubriques ENVIRONS, PRES DE DEST. et LIEU/PAYS (p. ex. stations-service ou aéroports).

### Amorce du guidage vers la destination intermédiaire



Pour amorcer le guidage vers votre destination intermédiaire, appuyez sur le bouton rotatif de droite . La route est calculée et le guidage est amorcé.

**Remarque :** Pendant le guidage vers un arrêt intermédiaire, le message inversé est affiché.

### Suppression de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer une destination intermédiaire, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite dans les 8 secondes.

### Destination intermédiaire atteinte



Après le message DESTINATION INTERMEDIAIRE EST ATTEINTE, le guidage vers la destination définitive s'amorce automatiquement.

## Mode navigation

### Fonction embouteillage

Cette fonction permet de calculer une déviation, d'exclure certaines sections, à partir du prochain embranchement, en cas d'embouteillage ou de route barrée.

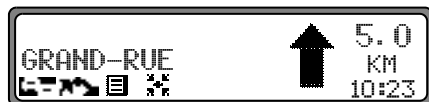
#### Saisie de la longueur de l'embouteillage



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , entrez la longueur de l'embouteillage et confirmez en appuyant.



 s'affiche inversé et l'itinéraire est recalculé.

### Suppression de route encombrée



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer l'exclusion d'un secteur routier, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite  dans les 8 secondes.

### Interruption du guidage

Appuyez plusieurs fois sur la touche **NAV**.



Le guidage est interrompu si vous appuyez sur le bouton rotatif de droite  dans les 8 secondes.

Dans le cas contraire, le guidage se poursuit.

### Explications du guidage

Après saisie de la destination (adresse), le système calcule la route et annonce vocalement :

“Vous pouvez partir”.

Les conseils sont ensuite parlés et également affichés à l'écran.

Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ● pour écouter de nouveau le message.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez afficher la direction à suivre, lorsque le guidage n'est pas clair (p. ex. à une intersection sans indication de changement de direction).



Vous n'avez plus alors qu'à suivre la direction indiquée. Cette indication reste affichée pendant 8 secondes, après que vous avez appuyé sur le bouton rotatif de droite ●.



### Attention Risque d'accident

Vous devez dans tous les cas respecter le code de la route. Le système de navigation n'est qu'une aide à la conduite du véhicule, il est possible que les données ou les instructions qu'il envoie soient erronés. C'est au conducteur de décider de la marche à suivre et s'il veut ou non tenir compte des informations données par le système.

Toute indication erronée du système de navigation n'entraîne aucunement la responsabilité du constructeur ou du vendeur.

Ci-dessous quelques exemples clairs de conseils de conduite :

- “ Si possible, faites demi-tour ”.



Vous vous trouvez dans le mauvais sens, changez de sens dès que possible.

## Mode navigation

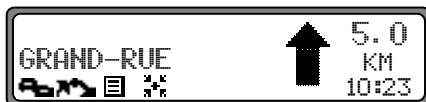
- “ Tournez à droite dans 300 mètres ”.



La flèche ► vous montre la prochaine rue dans laquelle vous devez tourner.

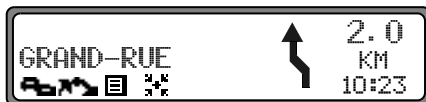
La barre de progression à droite vous permet de visualiser l'éloignement et la partie noire diminue au fur et à mesure que vous approchez de l'intersection.

- “ Suivez la route ”.



L'annonce vous demande de suivre le cheminement de la rue.

- “ Tournez prochainement à gauche ” ou  
“ Passez dans la file de gauche ”.



Ce conseil vient en préparation d'un virage à prendre.

“ Passez dans la file de gauche ” ne signifie cependant pas que vous devez changer immédiatement !

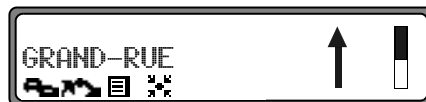
**Remarque :** Aux intersections et ronds-points, seules les rues devant lesquelles vous devez passer, sont indiquées.

- “ Prenez la troisième sortie du rond-point à droite ”.



Ce message (repéré par une flèche) vous indique à quel endroit quitter un rond-point.

- “ Continuez tout droit ”.



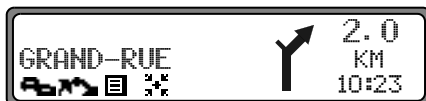
À cet endroit, vous devez rouler tout droit.

- “ Suivez les flèches directionnelles ”.

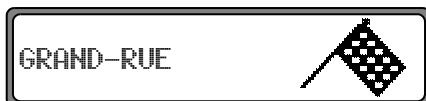


Ce message vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée (p. ex. parking, garage, parking à étages), non répertoriée sur la carte routière. La flèche vous indique alors la direction à suivre à vol d'oiseau.

- “ A 2 kilomètres, roulez à droite ”.



- “ Roulez à droite ” signifie que la route se divise et que vous devez suivre la portion de droite.
- “ Vous êtes arrivé à destination ”.



Votre destination est atteinte et le guidage est terminé.

## Informations pendant le guidage



Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●. S'affichent la destination, la distance et l'heure prévue d'arrivée.

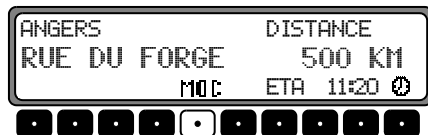


Si vous avez saisi une destination intermédiaire, s'affichent la destination intermédiaire, la distance et l'heure prévue d'arrivée. La touche multifonctionnelle  vous permet d'afficher la destination principale.

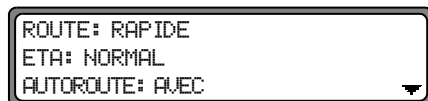
Le retour à la fonction de guidage se fait en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ● ou après 8 secondes sans commande de votre part.

## Mode navigation

### Affichage des paramètres route



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **MOD**.

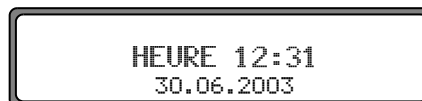


Les instructions d'itinéraire s'affichent.  
Au bout de 8 secondes, l'affichage se recalcule sur le guidage.

### Appel de l'heure réelle



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **MOD**.



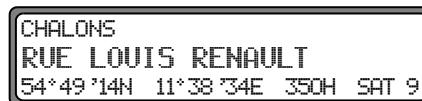
L'heure réelle est affichée. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recalcule sur le guidage.

### Appel de la position actuelle

Pendant le guidage, la position instantanée peut être appelée.



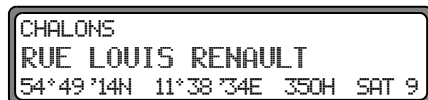
Appuyez sur la touche multifonctionnelle **MOD**.



S'affichent la position actuelle, avec le nom de la rue (s'il est disponible), la latitude et la longitude, l'altitude au-dessus du niveau de la mer (par pas de 50 m), ainsi que le nombre de signaux satellites reçus.

En appuyant sur le bouton rotatif droit, vous pouvez retourner à l'affichage du guidage.

Lorsque le guidage n'est pas activé, vous pouvez appeler le menu de position, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche .



S'affichent la position actuelle, avec le nom de la rue (s'il est disponible), la latitude et la longitude, l'altitude au-dessus du niveau de la mer (par pas de 50 m) ainsi que le nombre de signaux satellites reçus.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite  ou la touche multifonctionnelle **NAV** vous quittez le menu de position.

### Appel de la liste de rues

La liste des routes programmées peut être appelée pendant le guidage.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la rue actuelle et les noms des rues, jusqu'à l'arrivée à destination. Il est possible de consulter la liste de routes en tournant le bouton rotatif de droite .

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez retourner à l'affichage du guidage.

**Remarque :** Après l'entrée de la destination, la liste des routes s'établit rapidement.

Si le véhicule se trouve dans la zone "Off Road" au moment de l'introduction de la destination, aucune liste de routes ne peut être établie jusqu'à l'atteinte d'une rue répertoriée.

## Mode navigation

### Répertoire

Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez DEST. MEMORISEES dans le menu de navigation et confirmez en appuyant.



Le répertoire contient les destinations que vous avez mémorisées.

Une fois mémorisée, la destination ne doit plus être introduite.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Puis amorcez la fonction de guidage.

### Destinations particulières

Il s'agit du menu de sélection des destinations particulières d'une liste prédéfinie. Ces destinations incluent p. ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez DEST. PARTIC. dans le menu de navigation et confirmez en appuyant.



Avec le bouton rotatif de droite ●, faites votre choix et confirmez en appuyant.

- Destinations particulières ENVIRONS/PRES DE DEST. Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans les environs de votre position actuelle ou près de votre destination.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.



Les destinations sont répertoriées selon leur éloignement. Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination particulière et votre position.

Les flèches, situées derrière les indications d'éloignement, indiquent la direction à vol d'oiseau (par ex. → la destination particulière se trouve dans le sens de la marche, ← la destination particulière se trouve dans le sens inverse de la marche).

Choisissez votre destination avec le bouton rotatif de droite ●.

En appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●, vous pouvez visualiser des informations sur votre destination (p. ex. un hôpital).



Avec le bouton rotatif de droite ●, confirmez en appuyant. Vous passez directement au menu route.

- Destinations particulières LIEU/PAYS  
Vous pouvez librement choisir des destinations particulières contenues sur le CD de navigation.



Avec le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez choisir entre FRANCE (voir page 170), LIEU et PAYS ENTIER et confirmer en appuyant.

### Sélection LIEU

Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans une ville que vous entrez.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le nom de la ville et confirmez en appuyant.

Puis sélectionnez la ville entrée dans la liste, avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



Les destinations particulières de la ville sélectionnée s'affichent.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste, contenant les destinations particulières, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton droit rotatif ●.

Vous passez directement au menu route.

**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

### Sélection PAYS ENTIER



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste, contenant les destinations particulières, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton droit rotatif ●.

Vous passez directement au menu route.

**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

## CD de destinations particulières (ou P.O.I.)

Dans cette notice, vous trouverez une description générale des CD de destinations particulières (ou de P.O.I.).

Il existe deux possibilités pour sélectionner une destination particulière à partir du CD de destinations particulières (ou P.O.I.).

- Lorsque le guidage est activé, vous pouvez sélectionner une destination particulière à proximité de l'endroit où vous êtes, ou de la destination que vous avez entrée dans votre système de navigation.
- Lorsque le guidage n'est pas activé, vous pouvez sélectionner une destination particulière à proximité de l'endroit où vous êtes actuellement.

Insérez le CD de destinations particulières désiré dans le chargeur de CD. Peu de temps après, le message suivant s'affiche :



Appuyez sur le bouton de réglage de droite ●.

Le système affiche les catégories s'appliquant au CD actuel de destinations particulières.



Les catégories et destinations particulières affichées ci-dessus sont indiquées à titre d'exemples. L'affichage réel dépend du

CD utilisé.

Sélectionnez la catégorie souhaitée avec le bouton rotatif droit ●. Appuyez ensuite sur le bouton rotatif droit pour valider la catégorie.

**Remarque :** Si la langue que vous avez réglée est comprise dans les langues disponibles sur le CD, le système affiche les catégories dans cette langue. Si la langue que vous avez réglée n'est pas comprise dans les langues disponibles sur le CD, le système affiche les catégories dans toutes les langues disponibles. Elles sont identifiables au sigle du pays figurant devant la catégorie.

Si vous avez inséré un CD de destinations particulières pendant que le guidage était activé, le système vous demande si la destination particulière que vous avez choisie se situe à proximité de l'endroit où vous êtes ou de la destination.

Si le guidage n'était pas activé, cette sélection est supprimée.



À l'aide du bouton rotatif droit, vous pouvez choisir entre ENVIRONS et PRES DE DEST..



## Mode navigation

Peu après, le système affiche les catégories de destinations particulières disponibles.

Les flèches, situées derrière les indications d'éloignement, indiquent la direction à vol d'oiseau (par ex. ➔ la destination particulière se trouve dans le sens de la marche, ➜ la destination particulière se trouve dans le sens inverse de la marche).

Choisissez ensuite la destination particulière désirée en tournant le bouton droit . Appuyez sur le bouton rotatif  pour mémoriser la destination particulière.

Avant de valider la destination particulière, appuyez sur la touche **NAV** pour revenir à la sélection de catégorie si vous souhaitez sélectionner une autre destination particulière.

En appuyant sur le bouton rotatif gauche , vous pouvez afficher les informations relatives à la destination particulière. On peut y voir des prix, des descriptions d'endroits, des estimations générales relatives à cette destination particulière.



LES RIVES  
75005 PARIS  
QUAI SAINT-MICHEL 15

Appuyez sur la touche **NAV** ou appuyez sur le bouton rotatif gauche  pour revenir à la liste des destinations particulières.

Une fois que vous avez choisi une destination particulière, le système vous demande d'insérer le CD de navigation pour calculer le trajet.

Si vous avez choisi la destination particulière lorsque le guidage était activé, le système considère la destination particu-

lière comme une étape.

Peu après, le système calcule le trajet vers la destination particulière que vous avez choisie.

**Remarque :** Si vous avez déjà entré une étape, celle-ci est écrasée par la nouvelle destination particulière.

Pour interrompre le guidage vers la destination particulière que vous avez choisie, vous devez interrompre soit le guidage, soit le guidage d'étape, comme décrit dans la notice d'utilisation intégrale.

Pour interrompre l'entrée d'une destination particulière à partir du CD de destinations particulières (ou P.O.I.), retirer le CD de destinations particulières (ou P.O.I.) en appuyant sur la touche .

### Droit d'utilisation

Vous disposez d'un droit d'utilisation limité, pour une utilisation de la banque de données à des fins personnelles ou, dans certaines limites, à des fins professionnelles internes à votre entreprise. La licence d'utilisation dont vous disposez ne vous donne aucunement le droit de distribuer des sous-licences. L'utilisation de ces données n'est autorisée que pour cet appareil de la marque Becker. Il est interdit de retirer les parties principales de la banque de données ou d'en utiliser d'autres, de dupliquer, copier ou modifier, d'adapter, de traduire, de sectionner, de décompresser ou de simplifier (reverse engineering) quelle partie que ce soit de la banque de données. Nous avons apporté un soin tout particulier à l'élaboration de ces CD. Cependant, nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs ou données inexactes contenues dans ces CD.

### Réglages du système

Dans le menu principal de navigation, appuyez sur la touche **NAV**.

Le menu de réglages du système s'affiche.



Sélectionnez

HEURE,  
MEMORISER POSITION,  
LANGUE\*,  
ANIMATIONS,  
UNITE DE MESURE,  
ANNONCE D'ETA,  
CALCUL ETA,  
SPEEDLIMITS

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

- **HEURE**  
Vous pouvez caler l'horloge interne sur l'heure locale.
- **MEMORISER POSITION**  
Vous pouvez enregistrer votre position et la mémoriser dans le répertoire.
- **LANGUE\***  
Vous pouvez régler la langue du système de navigation.

- **ANIMATIONS**  
Vous pouvez activer/désactiver l'animation graphique.
- **UNITE DE MESURE**  
Vous pouvez régler l'unité de mesure sur les kilomètres / mètres ou les miles / yards.
- **ANNONCE D'ETA**  
Vous pouvez activer/désactiver l'annonce de l'heure prévue d'arrivée.
- **CALCUL ETA**  
Le calcul de l'heure d'arrivée prévue peut être influencé.
- **SPEEDLIMITS**  
Vous avez la possibilité d'activer / désactiver l'affichage de la limitation de vitesse.

## Mode navigation

### Réglage de l'heure

Pour obtenir une bonne navigation, en cas de guidage avec calcul de la durée et de l'heure prévue d'arrivée, vous devez caler l'heure GMT, reçue par signal satellite, sur le faisceau horaire correspondant à votre position.



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction HEURE et confirmez.



Avec la touche multifonctionnelle **24H** vous pouvez faire passer l'affichage de l'heure d'une base 24 heures à une base 12 heures.



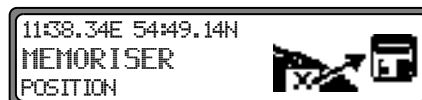
Avec les touches multifonctionnelles **+** ou **-** l'heure est modifiée par demi-heure.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite **OK** ou la touche multifonctionnelle **OK** l'heure réglée est mémorisée. Vous passez directement au menu de réglages du système.

### Mémorisation de la position du véhicule



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction MEMORISER POSITION et confirmez.



Les coordonnées actuelles du lieu où se trouve votre véhicule (latitude et longitude) s'affichent. Confirmez en appuyant de nouveau sur le bouton rotatif de droite **OK**.



Entrez le nom du lieu. Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite **OK** pour confirmer le nom saisi. Pour mémoriser, vous pouvez aussi sélectionner la coche **✓** et confirmer en appuyant sur le bouton rotatif de droite **OK**.

L'appel du mémo destination s'effectue automatiquement (voir page 188).

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez la position dans le mémo destination et confirmez en appuyant.

### Appel du lieu actuel

Appelez le mémo destination (voir page 188) et sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ●.

Si votre position ne se trouve pas dans une région numérisée, le système vous guide le plus près possible, à l'aide des routes numérisées. Le message "Destination à proximité" s'affiche. Pour atteindre votre destination, suivez les flèches directionnelles.

### Sélection de la langue



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction LANGUE\* et confirmez.



Sélectionnez la langue avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la langue.

Pour plusieurs langues, vous pouvez aussi choisir entre une voix masculine et une voix féminine.



Sélectionnez la voix avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la voix.



Après l'installation, vous devez confirmer.



Confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

## Mode navigation

### Animations



Dans le menu réglage du système, sélectionnez la fonction **ANIMATIONS** et confirmez.



Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour commuter entre Animations **MARCHE** et **ARRET**.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.

Vous repassez directement au menu réglage du système.

### Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée prévue



Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction **ANNONCE D'ETA** et confirmez.

**ETA** signifie **E**stimated **T**ime of **A**rrival – heure d'arrivée prévue.



Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour commuter entre annonce d'ETA **MARCHE** et **ARRET**.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.

Vous repassez directement au menu réglage du système.

### Influencer le calcul de l'heure prévue d'arrivée

Le calcul de l'heure d'arrivée prévue peut être influencé.



Dans le menu de réglage du système, réglez sur **CALCUL ETA** et confirmez.

**ETA** signifie **Estimated Time of Arrival** – heure d'arrivée prévue.



Sélectionnez

SPORTIV,  
NORMAL,  
SUR

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- **SPORTIV**

Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous roulez vite. L'heure prévue d'arrivée est avancée.

- **NORMAL**

Ce réglage est le réglage de base. Elle donne un calcul ETA précise pour la plupart des conducteurs.

- **SUR**

Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous aurez besoin d'un peu plus de temps pour parcourir l'itinéraire. Vous pouvez utiliser ce réglage, en cas de trafic important par ex.

### Sélection de l'unité de mesure



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **UNITE DE MESURE** et confirmez.



Sélectionnez l'unité de mesure avec le bouton rotatif de droite ●. L'unité de mesure est retenue en appuyant sur le bouton.

Vous repassez directement au menu réglage du système.

**Remarque :** **METRIQUE** signifie calcul en mètres. **IMPERIAL** signifie calcul en yards.

## Mode navigation

### Activer/Désactiver l'affichage de limitation de vitesse

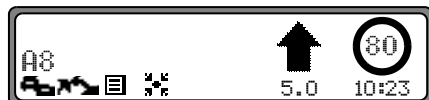
Lorsque la fonction Limitation de vitesse est activée, le système vous informe, pendant le guidage, de la limitation de vitesse de la portion de route sur laquelle vous roulez (lorsqu'il dispose des données correspondantes).



Dans le menu Configuration du système, réglez la fonction SPEEDLIMITS et validez.



Lorsque vous roulez avec l'affichage de limitation de vitesse activée sur une route à limitation de vitesse et si cette limitation est enregistrée sur le CD de navigation, le symbole correspondant et la limitation de vitesse apparaissent dans l'écran à droite.



La distance jusqu'au point suivant, au prochain changement de direction par exemple, est indiquée sous la petite flèche de navigation.

Sur les portions de guidage avec limitation de vitesse

dynamique (en fonction des conditions climatiques par ex.), le système indique l'activation de cette fonction par l'adjonction du mot **Dyn**.

### Cher clients,

Votre nouveau pack de navigation BECKER saura sans aucun doute vous mener à bon port dans toute l'Europe. Telle Atlas permet d'afficher la limitation de vitesse de l'autoroute empruntée dans le navigateur.

Tele Atlas répertorie plus de 26 000 limitations de vitesses sur près de 100 000 km d'autoroutes de l'Europe tout entière, une prestation unique en son genre. Parmi ces limitations, 14 000 limitations sont constantes et 12 000 variables. Ces dernières dépendent par exemple des conditions climatiques ou de l'heure et sont soulignées ( « 80 » par ex.) ou sont indiquées en fonction du trafic et indiquées dans le système par « dyn ». Ces informations ne figurent pas sur le CD de navigation du fait de la limitation de validité de ces informations, pour les zones de travaux par ex.



### Attention

#### Risque d'accident

Vous devez dans tous les cas respecter le code de la route. Les panneaux de signalisation restent valables dans tous les cas. Il est possible que la limitation de vitesse indiquée par le système de navigation soit erronée. C'est au conducteur de décider de la marche à suivre et s'il veut ou non tenir compte des informations données par le système. Toute indication erronée du système de navigation n'entraîne en rien la responsabilité du constructeur ou du vendeur.

Nous contrôlons également ces informations régulièrement afin de vous offrir le meilleur service possible. Si par hasard vous deviez remarquer quelque chose qui nous aurait échappé, n'hésitez pas à nous en faire part en utilisant le formulaire prévu à cet effet sur notre site Internet.

<http://www.teleatlas.com>

Chemin : (home > customer care/support > navigation CDs > feedback form)

# Gestion dynamique du trafic DTM

## Fonctions DTM

Avec les fonctions DTM, il est possible d'afficher tous les messages d'informations routières concernant l'itinéraire calculé. Vous disposez d'un calculateur de trajet et vous pouvez rechercher et rejoindre une station-service dans les environs.

### Appel des fonctions DTM

Appuyez sur la touche **DTM**.



Le menu DTM s'affiche.

Les messages d'informations routières captés s'affichent.

### Recherche des stations-services dans les environs

Appuyez sur la touche **DTM**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Les stations-service sont répertoriées selon leur éloignement. Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination particulière et votre position. Les flèches derrière les indications de distance indiquent la distance à vol d'oiseau par rapport à la station-service correspondante (p. ex. ➔ La station-service est devant vous ➔ La destination particulière est derrière vous).

Choisissez votre station-service avec le bouton rotatif de droite . En appuyant sur le bouton rotatif droit  vous pouvez confirmer la sélection.



Pour amorcer le guidage vers la station-service, appuyez sur le bouton rotatif de droite .

La route est calculée et le guidage est amorcé.

**Remarque :** Il vous faut insérer le CD de navigation pour choisir une station-service et lancer le calcul d'itinéraire.

## Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus

Pour appeler le menu DTM, appuyez sur la touche **DTM**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **999**.



La durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne s'affichent. En appuyant sur le bouton rotatif de droite **NAV** ou la touche multifonctionnelle **NAV** vous retournez à l'affichage du guidage.

Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite **NAV** pour remettre les valeurs à zéro et relancer le calcul.

Une fois à destination, vous pouvez appeler, de la manière décrite ci-dessus, les informations sur la durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne, tant que le drapeau de la destination bouge.

## Guidage dynamique

**Remarque :** Le guidage dynamique n'est pas disponible dans tous les pays.

En cas de calcul d'itinéraire quand le guidage dynamique est activé, il est possible que le système de navigation vous demande d'insérer le CD de navigation (s'il ne l'est pas déjà).



Autriche : les positions et event-codes ont été mis à disposition par l'ASFINAG et le BMVIT.

## Qu'est-ce que le guidage dynamique ?

Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

Les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, en plus du programme radio, et reçus et analysés par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

**Remarque :** Étant donné que les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, nous ne pouvons pas garantir des informations complètes et correctes.

# Gestion dynamique du trafic DTM

## Guidage dynamique

Dans le menu itinéraire, vous pouvez lancer le guidage dynamique en sélectionnant **START-RTE.DYN**.

Quand le guidage dynamique est activé, le système contrôle constamment si des messages, pouvant influencer sur l'itinéraire calculé, arrivent. Le calcul de l'itinéraire se fait alors en tenant compte des messages d'informations routières actuels avec l'option "route rapide". Si le contrôle détecte qu'une information routière a une influence sur l'itinéraire choisi, l'appareil calcule automatiquement un nouvel itinéraire.

**NEW ROUTE** s'affiche alors. Le message vocal "**L'itinéraire est recalculé sur la base des messages d'informations routières actuels**" est également activé.

Le symbole  s'affiche de manière inversée sur l'écran DTM.

**Remarque :** Si aucune station TMC ne peut être détectée, le message **ACTUELLEMENT RECEPTION DE TMC IMPOSSIBLE** s'affiche. Au bout de peu de temps, l'affichage revient au mode de guidage. Quand une station TMC n'a pas pu être trouvée au bout de 10 minutes, **ACTUELLEMENT RECEPTION DE TMC IMPOSSIBLE** s'affiche et un signal sonore retentit.

## Affichage des informations routières

Les messages d'informations routières actuels peuvent être affichés sous forme de texte.

Pour appeler le menu DTM, appuyez sur la touche **DTM**.

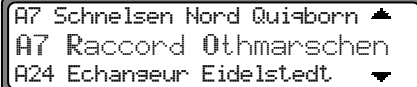


Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher une liste de toutes les informations routières actuellement disponibles.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher la liste des informations routières actuelles ayant une influence sur l'itinéraire calculé.

**Remarque :** Si aucune information routière n'est disponible, le message **AUCUNE INFORMATION ROUTIERE RECUE** s'affiche.

Dans la liste des informations routières actuellement disponibles, vous pouvez également appeler les informations détaillées correspondant à chaque message.



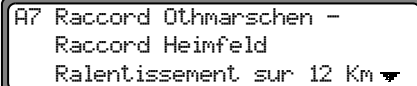
A7 Schnelsen Nord Quiaborn ➔  
A7 Raccord Othmarschen  
A24 Echangeur Eidelstedt ➔

Les flèches de défilement dans le bord droit de l'écran indiquent que d'autres informations routières peuvent être sélectionnées.

Sélectionnez le lieu en tournant le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant ●.

Après confirmation de la sélection des informations routières souhaitées, celles-ci s'affichent intégralement. Un message d'informations routières typique est composé comme suit :

- numéro d'autoroute ou de route nationale
- direction approximative
- indication de ville ou de direction détaillée
- événement
- cause lorsqu'elle est connue



A7 Raccord Othmarschen -  
Raccord Heinfeld  
Ralentissement sur 12 Km ➔

Si des flèches de défilement apparaissent dans le bord droit de l'écran, plus de 3 lignes sont utilisées pour l'affichage des messages d'informations routières.

En appuyant sur la touche **NAV** vous retournez à la liste des informations routières actuelles.

## Mode radio

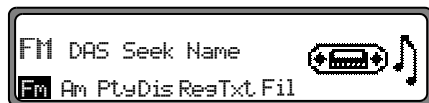
### Activation du mode radio

Appuyez sur la touche **RAD**.

La gamme d'ondes écoutée en dernier est sélectionnée.

### Menu radio - activation du mode

Dans le mode radio, appuyez sur la touche **RAD**.



Le mode du menu radio est activé et s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil revient au mode radio.

### Sélection de la FM

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle

**Fm**.



L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner les niveaux DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations RDS et Stations Fix

- DAS Seek Qual. (voir également page 229).
- DAS Seek Name (voir également page 229)
- Stations RDS (voir également page 229)
- Stations Fix (voir également page 229)

### Réglage de la gamme d'ondes AM

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle

**Am**



L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.

Pour sélectionner la gamme d'ondes MW (PO) (Med. Wave), LW (GO) (Long Wave) et SW (OC) (Short Wave), appuyez sur la touche multifonctionnelle **Am** jusqu'à ce que la gamme d'ondes souhaitée soit réglée.

### Réglages possibles pour sélectionner une station

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM), de mémorisation automatique (PO, GO), de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle et les touches de stations.

## Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM-DAS)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fm** jusqu'à ce que DAS Seek Qual. ou DAS Seek Name s'affiche.



Dans le mode FM DAS, les stations pouvant être captées sont affichées selon leur réglage via les touches multifonctionnelles.



Appuyez sur la touche, se trouvant sous l'abréviation de l'organisme d'émission radio, pour sélectionner la station souhaitée. Si la station souhaitée diffuse plusieurs programmes/programmes régionaux, il est possible de sélectionner le programme désiré dans un sous-menu qui apparaît automatiquement à l'afficheur.



Si vous avez déjà sélectionné un programme de cette chaîne d'émetteurs, l'appareil revient au dernier programme réglé sans qu'il soit nécessaire d'entrer de nouveau le programme.

La touche multifonctionnelle **->** indique qu'en appuyant sur ces touches, d'autres stations peuvent être affichées et sélectionnées.

Si des noms de stations sont exploités pour transmettre des messages publicitaires ou d'informations, cette station n'est pas caractérisée par une abréviation mais par L-1... L-Z (L = local). Ceci empêche la barre d'affichage de changer constamment. Lorsque vous sélectionnez une station, elle apparaît avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. L\*1).

A la première utilisation et si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le récepteur a besoin d'un peu de temps pour évaluer les signaux de l'émetteur. L'affichage se fait pas à pas.

## Recherche des stations FM - DAS

Tournez le bouton de droite **●** vers la gauche ou la droite. La radio affiche dans l'ordre croissant/décroissant les émetteurs qui peuvent être captés et qui sont identifiés.

## Syntonisation des stations PO, GO, OC

Dans la gamme d'ondes souhaitée (MW, LW, SW), tournez le bouton de rotation de droite **●** vers la gauche ou la droite. La radio cherche les fréquences de réception dans l'ordre croissant/décroissant.

## Mode radio

### Recherche par balayage

Dans la gamme d'ondes souhaitée (FM, MW, LW, SW) appuyez sur le bouton rotatif de droite ●, SC s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver le programme capté, appuyez sur le bouton de droite ●.

**Remarque :** Sous FM DAS, la recherche par balayage se fait selon le niveau réglé.

### Filtrage des programmes en mode FM Mémoire automatique (Autostore) dynamique (DAS)

En mode FM- mémoire automatique (Autostore) dynamique, il est possible d'occulter différentes stations de la liste des stations programmées. Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fil**.



Sélectionnez les différents programmes avec le bouton rotatif de droite ●. ● il est possible de sélectionner **Play** (Programme non filtré) et **Skip** (Programme filtré).

Pour activer ou désactiver la fonction filtre, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle **Fil** pour activer (**Fil on**) ou désactiver la fonction filtre (**No Fil**).

### Affichage/sélection des types de programme (PTY)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Pty**.



Puis, avec la touche multifonctionnelle **Pty** choisissez le PTY souhaité (voir également page 230).

**Remarque :** Il n'est possible de sélectionner que les codes PTY actuellement disponibles.

Si vous avez sélectionné un code PTY, seules les stations équipées de ce code PTY peuvent être sélectionnées dans le mode FM-DAS (mémoire automatique (Autostore) dynamique).

En sélectionnant **NO PTY**, toutes les stations apparaissent de nouveau en mode FM-DAS.

## Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY

Réglez le mode du menu radio.



Avec la touche multifonctionnelle **Dis** vous pouvez choisir entre (Affichage PTY activé) et **Frequency** (Affichage PTY désactivé).

## Appel/mémorisation des stations FM

Dans le mode de menu radio, sélectionnez, avec la touche **Fm** Stations RDS ou Stations Fix.

- Stations RDS (voir également page 229)
- Stations Fix (voir également page 229)

**Mémorisation** : Vous pouvez mémoriser 12 fréquences ou programmes. Pour mémoriser la station ou le programme souhaité(e), appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12** jusqu'à ce qu'un bip retentisse.



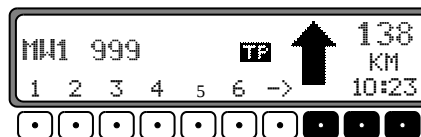
Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle **->**.

**Appel** : appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Appel/mémorisation des stations PO, GO et OC

**Mémorisation** : Il est possible de mémoriser 12 stations sur les touches de station. Cherchez la station souhaitée et appuyez sur la touche multifonctionnelle désirée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle **->**.



**Appel** : appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Mode radio

### Mémorisation automatique (Autostore) PO, GO

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche **RAD**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **As** jusqu'à ce que Autostore on apparaisse sur l'afficheur.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **As** jusqu'à ce que Seek Autostore s'affiche.

Ce sont les 6 stations les mieux reçues qui sont mémorisées sur les touches de station, la qualité de réception déterminant l'ordre sur les touches.

Pour quitter le niveau de mémorisation Autostore, désactivez, avec la touche multifonctionnelle **As** le niveau de mémorisation Autostore(off). La radio revient au niveau des touches de station.

### Syntonisation manuelle en FM

Dans le mode de menu radio, sélectionnez, avec la touche **FM** Stations Fix.



Appuyez 2 fois sur la touche multifonctionnelle **Man**.  
Tournez ensuite le bouton de droite ●.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 100 kHz. L'affichage MAN indique que la syntonisation manuelle est active. Rapidement, sans avoir à tourner le bouton rotatif de droite ● MAN disparaît et la syntonisation manuelle est désactivée.

### Syntonisation manuelle PO, GO, OC

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche **RAD**.



Appuyez 2 fois sur la touche multifonctionnelle **Man**.  
Tournez ensuite le bouton de droite ●.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 9kHz (PO), 3kHz (GO) ou 5 kHz (OC).

L'affichage MAN indique que la syntonisation manuelle est active. Rapidement, sans avoir à tourner le bouton rotatif de droite ● MAN disparaît et la syntonisation manuelle est désactivée.

## Fonction régionale

La fonction RDS-Diversity dépasse le cadre régional. Il est alors possible que le mode RDS-Diversity fasse passer l'appareil d'un programme régional à l'autre, ayant un contenu différent. Dans ce cas, il faut sélectionner spécifiquement le sous-programme régional directement.

Si un organisme d'émission radio diffuse plusieurs programmes régionaux, vous ne le saurez que lorsque vous le sélectionnez.

Les stations offrant des programmes régionaux supplémentaires apparaissent avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. 4\*).



Si vous sélectionnez une de ces stations (p. ex. 4\*) tous les sous-programmes régionaux pouvant être captés de cette station apparaissent à l'afficheur.

Puis choisissez le sous-programme régional souhaité (p. ex. Ka).



Si la qualité de réception d'un sous-programme régional baisse malgré la fonction RDS-Diversity, c'est souvent que les sous-programmes régionaux ne sont diffusés que sur très peu de fréquences. L'appareil ne peut alors pas toujours passer sur des fréquences dont la qualité de réception est meilleure.

## Activation/désactivation de la fonction régionale

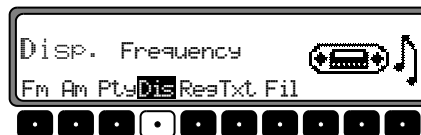
Réglez le mode du menu radio.



Avec la touche multifonctionnelle **Res** activez (ou) désactivez la fonction de régionalisation (off).

## Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence

Réglez le mode du menu radio.

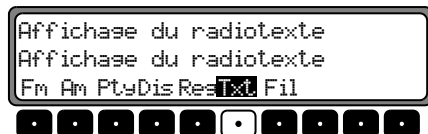


Avec la touche multifonctionnelle **Dis** choisissez entre Frequency (Affichage de fréquence activé) et PTY (Affichage de fréquence désactivé).

## Mode radio

### Activation/désactivation du radiotexte

Réglez le mode du menu radio en FM. Avec la touche multifonctionnelle **Txt** activez le radiotexte.



L'autoradio filtre une information du radiotexte parmi les données offertes par la station et la fait apparaître à l'afficheur.

Il n'est possible d'afficher un radiotexte que lorsque la station sélectionnée diffuse effectivement des radiotextes.

De mauvaises conditions de réception ou des perturbations peuvent tronquer le radiotexte apparaissant à l'afficheur ou empêcher son affichage.

Pour quitter le niveau du radiotexte, appuyez sur la touche multifonctionnelle **RAD**.



**Danger !**

**Risque d'accident**

Etant donné que le radiotexte transmet des informations changeant en permanence, nous vous recommandons expressément de n'utiliser cette fonction que dans un véhicule à l'arrêt pour éviter de distraire le conducteur et de réduire les risques d'accidents.

### Messages d'informations routières TP (Traffic program)

Si une station, dotée de la fonction RDS-Diversity, diffuse des messages d'informations routières TP, il est possible d'interrompre le mode CD, CDC/AUX, AM, GO et OC, ou la mise en sourdine, pour diffuser le message d'informations routières. Il est, en outre, possible d'écouter une station FM et de laisser passer les messages d'informations routières d'une autre station FM.

Il y a deux manières de régler une station diffusant des messages d'informations routières.

- **Reprise automatique**

- **Programmation directe**

Dans le cas de la **reprise automatique**, c'est toujours la station FM actuellement écoutée qui est reprise comme station diffusant des messages d'informations routières. Si la station FM réglée ne peut pas être captée, ou s'il ne s'agit pas d'une station diffusant des messages d'informations routières, l'autoradio cherche une autre station diffusant des messages d'informations routières selon des critères définis. Dans le cas de la **programmation directe**, il est possible de programmer une station diffusant des messages d'informations routières ne correspondant pas à la station FM écoutée. Il est donc, par exemple, possible d'écouter une station FM déterminée et de laisser passer les messages d'informations routières d'une autre station FM. Si la station, diffusant des messages d'informations routières, ne peut plus être captée, le mode de reprise automatique est activé jusqu'à ce que la station diffusant des messages d'informations routières puisse de nouveau être captée.

Lorsque le système a détecté une station TP, cette fonction est indiquée à l'écran par TP.

Lorsque le mode TP est activé, un TP en vidéo inversée indique que les informations routières sont activées.

## Activation /désactivation du menu TP

**Pour activer :** Appuyez sur la touche TP (les informations routières sont exclues).



Appuyez sur la touche multifonctionnelle TP.

**Sortie :** Appuyez sur la touche TP ou le menu TP se désactive seul au bout de 8 secondes sans aucune commande.

## Activation/désactivation du programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes, vous pouvez désactiver la fonction TP en appuyant sur la touche TP pendant plus de 2 secondes. Vous pouvez également activer et désactiver TP dans le menu TP.

**Activation :** Pour désactiver la fonction TP dans le menu correspondant, appuyez sur la touche multifonctionnelle TP jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Désactivation :** Pour désactiver la fonction TP dans le menu correspondant, appuyez sur la touche TP jusqu'à l'affichage de TP off.



Une fois que l'appareil repasse en mode d'affichage normal, la fonction TP est désactivée.

## Réglage de la reprise automatique

Dans tous les modes et toutes les gammes d'ondes, la reprise automatique peut être activée en appuyant sur la touche TP pendant plus de 2 sec. Dans le menu TP, appuyez sur la touche multifonctionnelle TP jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Important :** Si une station TP a déjà été programmée, celle-ci est sélectionnée pour servir de station TP.

## Mode radio

### Réglage/suppression de la programmation directe

**Pour régler :** appuyez sur la touche multifonctionnelle

Sta .



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez la station TP et confirmez en appuyant. Si aucune utilisation ne suit, l'émetteur sélectionné est repris. Si vous n'effectuez aucune opération, la station sélectionnée s'affiche quelques secondes plus tard.

**Pour effacer :** appuyez sur la touche multifonctionnelle

Sta .

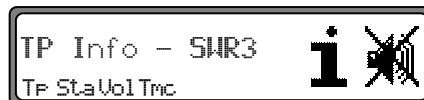


Avec le bouton rotatif de droite, sélectionnez ● Autoselect et confirmez en appuyant. Si vous n'effectuez aucune opération, la programmation est supprimée quelques secondes plus tard. Quittez le menu TP.

### Activation/désactivation de la mise en sourdine

Après sélection d'une station TP - ou EON - vous pouvez activer la sourdine en appuyant brièvement sur la touche

TP .



Seuls les messages d'informations routières et de navigation sont alors audibles TP .

### Interruption d'un message d'informations routières

Pendant le message TP, appuyez sur la touche TP .

Le message d'informations routières en cours d'émission est interrompu et l'appareil revient au mode sélectionné précédemment.

## Volume des messages d'informations routières

Activez le menu TP. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Vol**.



Avec le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez procéder à quatre réglages (0 - 3). Autrement dit, selon le réglage, le volume est augmenté d'une valeur fixe au passage d'un message d'informations routières.

- Réglage 0 - pas d'augmentation
- Réglage 1 - faible augmentation
- Réglage 2 - augmentation moyenne
- Réglage 3 - forte augmentation

## Activation/désactivation du mode TMC

**Remarque :** Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Guidage dynamique" page 201.

Activer le menu TP.



### Pour activer :

appuyez sur la touche multifonctionnelle **TMC** jusqu'à ce que TMC on s'affiche.

### Pour désactiver :

appuyez sur la touche multifonctionnelle **TMC** jusqu'à ce que TMC off s'affiche.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas sélectionner des fonctions dynamiques de navigation (route dynamique, informations sur le trafic).

## Mode radio

### Affichage des stations TMC captées



Lorsque le système peut capter une station TMC et lorsque TMC a été activée comme indiqué sous “Activation/désactivation du mode TMC” page 213, elle est alors indiquée à l’écran par l’abréviation **TMC**. Les informations TMC sont alors reçues et analysées par le système de navigation. Ces messages d’informations routières sont gratuits.

### Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique

Si le véhicule est équipé d’une installation téléphonique et que le câble de sourdine du téléphone de voiture est branché sur l’autoradio, vous pouvez déterminer, dans le menu utilisateur (page 222) la réaction du téléphone.

En mode **mute**, la radio se met en sourdine dès qu’un appel téléphonique arrive.

En mode **signal audio**, le signal téléphonique est, en cas d’appel, restitué par l’autoradio (le contact doit être mis).

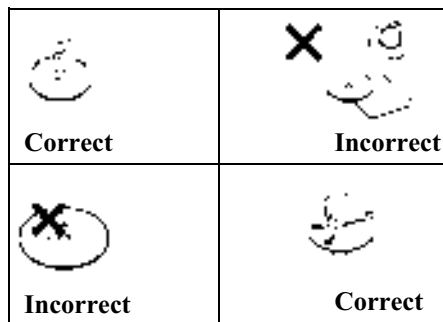
Ceci n’est toutefois possible que si l’installation téléphonique est complétée par un équipement mains-libres avec sortie haut-parleur et raccordé à la radio. Dans les deux cas, **PHONE** s’affiche.



## Remarques concernant les disques compacts (CD)

Un CD sale peut conduire à une baisse de la qualité sonore. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Prenez un CD toujours par les bords. Ne touchez jamais la surface de lecture et gardez-la propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD.
- N'exposez pas les CD au soleil et à des températures élevées, ne les mettez pas près des radiateurs.
- Avant d'écouter le CD, nettoyez-le du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvant tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.



## Insertion / éjection de CD

### Insertion :

Glissez le disque dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut. L'appareil met en place automatiquement le CD et lit le disque en commençant par le premier titre.

Une fois le CD terminé, l'appareil reprend automatiquement la lecture à partir de la première plage du CD.

Lorsque le logement contient déjà un CD, appuyez sur la touche **CD**. Si le mode changeur de CD/AUX a été activé en dernier, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Scd** pour passer en mode CD



### Éjection :

Pour éjecter un CD, appuyez sur la touche . Retirez alors le CD.

**Important :** Lorsque vous éteignez l'appareil, le CD n'est pas éjecté, il reste dans son logement.

## Mode CD

### Saut de plages vers l'avant/l'arrière

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **>|** (vers l'avant) ou **|<** (vers l'arrière)



En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle, vous pouvez sauter plusieurs plages en avant ou en arrière. Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage. Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.

Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes le titre en cours, le retour se fait au début de ce même titre.

### Recherche par balayage

Appuyez sur le bouton rotatif de droite **●**, SC s'affiche.



L'appareil lit pendant 10 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la recherche par balayage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif **●**.

### Avance / retour rapide

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **>**, l'avance rapide est activée (audible), si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **<**, c'est le retour rapide (audible) qui est activé.



Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonctionnelle.

### Lecture aléatoire (Random Play)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Rnd** vous activez la fonction de lecture aléatoire. L'appareil lit alors dans un ordre aléatoire les plages du CD en cours de lecture. Le message Rnd s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle **Rnd**, la fonction "lecture aléatoire" est supprimée.

## Répétition d'une plage (Repeat)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Rpt**, vous enclenchez la fonction "répétition de la plage". Le message **Rpt** s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle **Rpt**, la fonction "répétition de la plage" est désactivée.

## Nombre de plages et durée totale de lecture

En mode CD, appuyez sur la touche **CD**. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Trk**, la durée déjà écoulée s'affiche brièvement.



Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Ttl**, le nombre de plages et la durée totale du CD s'affichent brièvement.

## Dispositif de protection thermique

Pour préserver la diode laser de tout échauffement excessif, cet appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique. Lorsque ce dispositif de protection thermique se déclenche, le message **TEMP** apparaît pendant 8 secondes à l'afficheur, l'appareil revient en mode radio.

Après une phase de refroidissement, vous pouvez retourner en mode CD simple. Si la température est toutefois encore trop élevée, l'appareil revient à la source de signaux sélectionnée en dernier.

## Mode changeur de CD

### Changeur de CD prêt à fonctionner

Si un changeur de CD est branché sur l'autoradio, il est prêt à fonctionner dès qu'on y place un chargeur contenant des CD. Une fois le chargeur chargé, fermez le tiroir coulissant. Vous pouvez commander l'appareil à partir du panneau de commande de l'autoradio.

### Chargement/déchargement du chargeur de CD

Pour retirer le chargeur de CD, ouvrez le tiroir coulissant du changeur et appuyez sur la touche d'éjection. Le chargeur est éjecté et peut être retiré.

Insérez le CD dans le chargeur, face inscrite vers le haut.

**Important :** Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.

**Remarque :** Pour garantir un changement de CD aussi rapide que possible, il est recommandé de remplir le chargeur à partir du tiroir 1, sans laisser d'emplacement vide.

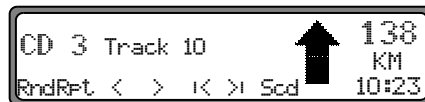
### Écoute de CD

Appuyez sur la touche **CD**. Si le dernier mode activé était le mode changeur de CD, ou si aucun CD n'a été inséré ou bien si vous avez inséré un CD de navigation dans le lecteur, vous vous trouvez dans le menu du changeur de CD.

Si c'est le mode CD qui a été sélectionné, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Cdc** pour passer en mode changeur CD. La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était

arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio.

Vous pouvez sélectionner les CD en tournant le bouton rotatif droit . Pendant la sélection du CD, le message **Loading CD X** apparaît à l'afficheur. Ensuite, le numéro du tiroir de chargeur et celui de la plage du CD en cours de lecture ainsi que son nom apparaissent à l'afficheur.



Si le tiroir du chargeur sélectionné (par ex. tiroir 2) ne contient aucun CD, le message **NO CD** apparaît brièvement à l'afficheur.

Après l'écoute de la dernière plage d'un CD, le CD suivant est automatiquement sélectionné et lu.

Reportez-vous au mode CD pour connaître les autres fonctions disponibles (page 215):

- 'Remarques concernant les disques compacts (CD)' page 215
- 'Saut de plages vers l'avant/l'arrière' page 216
- 'Recherche par balayage' page 216
- 'Avance / retour rapide' page 216
- 'Lecture aléatoire (Random Play)' page 216
- 'Répétition d'une plage (Repeat)' page 217
- 'Nombre de plages et durée totale de lecture' page 217

### Attribution d'un nom à un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche **CD**.  
Puis, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Nam**.



Pour attribuer ou modifier un nom, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Edt**.



Avec les touches multifonctionnelles **<-** et **->** choisissez la position voulue (signe d'édition inversé).



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez les lettres et confirmez en appuyant.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite, ● vous passez à la lettre suivante.

Il n'est pas possible d'entrer plus de 8 caractères.

Quittez le menu CDC pour mémoriser le nom.

Pour effacer un nom, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Nam**.

Avec le bouton rotatif de droite ●, choisissez le nom à effacer.



En appuyant sur la touche multifonctionnelle **Del**, vous pouvez maintenant effacer le nom.

## Mode changeur de CD

### Filtrage des plages d'un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche **CD**.  
Puis, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fil**.



Pour le changeur de CD Silverstone 2660, il est possible de sélectionner les différents titres des CD avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez sur le bouton rotatif de droite ● pour commuter entre **Play** (page non filtrée) et **Skip** (page filtrée).

Pour activer ou désactiver la fonction filtre, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle **Fil** pour activer (**Fil on**) ou désactiver la fonction filtre (**No Fil**).

Pour les changeurs de CD Silverstone 2630 et 2640, il est possible de passer de **Play** (page non filtrée) à **Skip** (page filtrée) pour la plage en cours, en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

**Important :** Vous ne pouvez activer la fonction de filtrage que si vous avez mémorisé un nom pour le CD sélectionné.

### Appel/sortie du menu de l'utilisateur

Après avoir appelé le menu de l'utilisateur, vous pouvez régler à votre gré les paramètres de base suivants sur deux niveaux :

Premier niveau :

- Gal- Réglage du volume en fonction de la vitesse
- Tel- Mode de réaction du téléphone auto
- Led- Réglage de la diode clignotante
- M/S- Réglage de l'optimisation de la réception
- Nav- Réglage du message de navigation

• Aux- Réglage de l'entrée AUX

Deuxième niveau :

- Cmf- Réglage de l'affichage du compas
- BeU- Réglage du volume du signal

Pour appeler le menu de l'utilisateur, appuyez sur la touche **SOUND** pendant plus de 2 secondes.



Pour parvenir au deuxième niveau du menu utilisateur, appuyez sur la touche multifonctionnelle **->**.

Pour quitter le menu de l'utilisateur, appuyez de nouveau sur la touche **SOUND**.

### Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)

Il s'agit ici d'un circuit de régulation de l'autoradio qui, selon la vitesse du véhicule, augmente automatiquement le volume de l'autoradio. Plus le véhicule roule vite et plus le volume augmente pour compenser le bruit ambiant.

Appel du menu de l'utilisateur. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Gal** avec le bouton rotatif droit **●**, choisissez entre 0 et +15.



Les réglages GAL permettent de fixer le début de la hausse du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

Explication :

- 0 - Pas d'augmentation du volume
- +1 - Augmentation du volume déclenchée à faible vitesse
- +15 - Augmentation du volume déclenchée à vitesse élevée

## Menu de l'utilisateur

### Réaction du téléphone auto - sourdine (tél.)

Si une installation téléphonique mains-libres est installée dans le véhicule, la conversation téléphonique peut se faire par l'intermédiaire de l'autoradio. Il n'est donc pas nécessaire de monter le haut-parleur supplémentaire normalement prévu. Toutefois, il faut que les lignes de signaux (entrée téléphone BF et entrée téléphone masse) soient connectées à l'autoradio (voir page 231).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Tel** vous pouvez choisir entre **audio signal** et **mute**.



- **mute** - Mise en sourdine du téléphone
- **audio signal** - Communication téléphonique via l'autoradio

### Réglage de l'optimisation de la réception (M/S)

Pour réduire les difficultés de réception et les réflexions, vous pouvez choisir entre deux réglages d'optimisation de la réception.

Appelez le menu de l'utilisateur. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **M/S** vous pouvez choisir entre **Stereo**, **Mono** et **Auto**.



- **Auto** : Réglage pour le mode normal, c'est-à-dire, l'appareil passe, en fonction de la qualité de la réception, de stéréo à mono (ce qui permet d'obtenir le réglage optimal pour presque tous les secteurs de réception).
- **Stereo** : Réglage pour des conditions de réception particulières - c'est-à-dire l'appareil est en permanence sur stéréo.
- **Mono** : Réglage pour des conditions de réception où apparaissent en permanence des réflexions, c'est-à-dire, l'appareil est toujours en mode mono.

Le réglage est aussitôt actif et le reste, même lorsque vous éteignez l'appareil.

### Réglage de la diode clignotante (Del)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clignotement de la diode clignotante (elle clignote lorsque l'appareil est éteint).

Appelez le menu de l'utilisateur. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Led** vous pouvez choisir entre **blinking** (LED activée) et **off** (LED désactivée).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Réglage du message de navigation (Nav)

Cette fonction vous permet de décider comment les messages de navigation doivent être écoutés.

- **only** - La source audio écoutée est désactivée, seul le message de navigation est audible.
- **mixed** - La source audio écoutée est abaissée. L'annonce de navigation passe au niveau sonore sur lequel la source audio était réglée, mais peut être ajustée à +/-6 dB. Si vous modifiez ensuite le volume de la source audio activée, le volume des annonces de navigation est réajusté en conséquence.
- **independ** - La source audio écoutée et le message de navigation sont réglables sur des valeurs différentes.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Avec la touche multifonctionnelle **Nav** vous pouvez choisir entre **only**, **mixed** et **independ**.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Entrée AUX (Aux)

Si aucun changeur de CD n'est connecté, vous pouvez activer ici les connexions B.F. de changeur de CD. Vous pouvez alors raccorder un appareil externe à ces connexions (Discman, Walkman etc.).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Avec la touche multifonctionnelle **Aux** vous pouvez choisir entre **AUX Mode on** (actif) et **Aux Mode off** (inactif).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

En mode CD, pour choisir le mode AUX, il faut appuyer sur la touche multifonctionnelle **Aux**

## Menu de l'utilisateur

### Affichage du compas

En cas de guidage non activé, vous avez la possibilité d'afficher un compas dans la partie droite de l'afficheur.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **→**, vous appelez le deuxième niveau du menu de l'utilisateur. Avec la touche multifonctionnelle **CMP** vous pouvez choisir entre **show COMPASS** (compas affiché) et **hide COMPASS** (compas masqué).

Si l'affichage du compas n'est pas activé, des sigles sont affectés aux 9 touches multifonctionnelles lorsque le guidage est désactivé en mode FM - DAS.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Volume de tonalité

Cette fonction permet de régler le volume des tonalités (p. ex. confirmation de la mémorisation).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. En appuyant sur la touche multifonctionnelle **→**, vous appelez le deuxième niveau du menu de l'utilisateur. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **BeV** Avec le bouton rotatif droit **●**, choisissez entre 0 (bas) et +5 (haut).



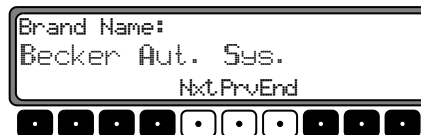
Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Appel/sortie du menu Service

Le menu Service vous permet d'avoir accès aux informations suivantes :

- **Model-No.:** - Affichage du numéro de modèle
- **Serial-No.:** - Affichage du numéro de série
- **Changer Reset** - Remise à zéro du CDC (si disponible), pour la remise à zéro, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Res**
- **GAL** - Affichage de l'augmentation temporaire du GAL
- **Radio Software** - Affichage de la version de logiciel radio
- **Radio Bolo** - Affichage de la version Radio Bolo
- **Navi Rom** - Affichage de la version Navi Rom/Lib
- **Navi Flash** - Affichage de la version Navi Flash
- **RTC Value** - Affichage de la valeur RTC

Pour sélectionner le menu service, appuyez simultanément sur la touche **NAV** et la touche multifonctionnelle 10.



Avec les touches multifonctionnelles **Nxt** et **Prv** ou en tournant le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez sélectionner les divers points.

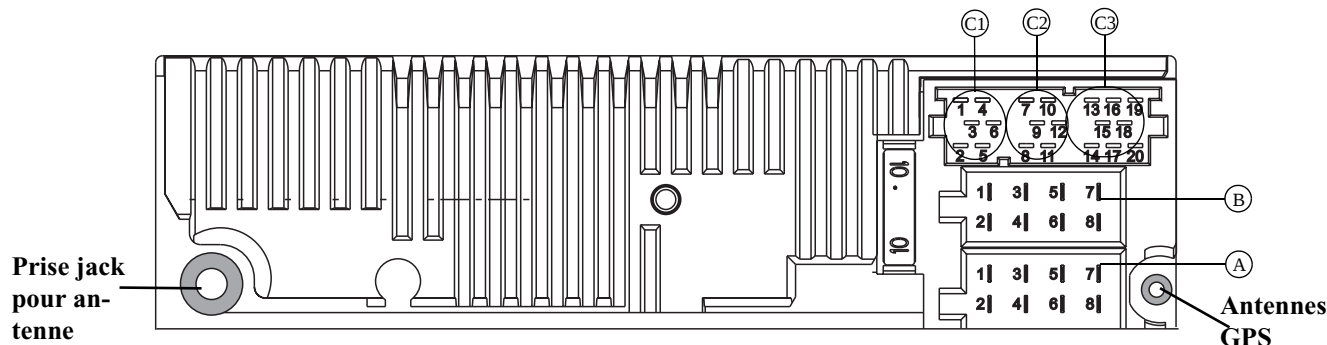
Pour quitter le menu service, appuyez sur la touche multifonctionnelle **End**.

## Remise à zéro

Si un dysfonctionnement de l'appareil entraîne l'impossibilité de l'utiliser ou si un autre défaut est détecté, l'activation des combinaisons de touches suivantes permet de déclencher un nouveau démarrage du logiciel interne de l'appareil (Reset). Pour déclencher un redémarrage, appuyez simultanément sur la touche multifonctionnelle **1**, la touche multifonctionnelle **3** et la touche **TP**.

Après un nouveau départ du logiciel de l'appareil, le CD de navigation doit être réinséré.

# Instructions de raccordement



**Attention !** Vous devez toujours raccorder séparément la borne 30 et la borne 15 afin d'éviter une consommation de courant accrue lorsque l'appareil est éteint. La chambre de raccordement A n'est pas la même dans tous les types de véhicules. Pour cette raison, il est absolument nécessaire de mesurer les tensions avant de procéder au montage de l'appareil.

## Chambre de raccordement A

- 1 Signal de vitesse (GAL)
- 2 Signal du feu de recul
- 3 Téléphone - mise en sourdine / son normal
- 4 Plus permanent (borne 30)
- 5 Sortie de commande pour antenne automat./amplificateur
- 6 Eclairage (borne 58)
- 7 Plus connecté (borne 15)
- 8 Masse (borne 31)

## Chambre de raccordement B

- 1 Haut-parleur arrière droit +
- 2 Haut-parleur arrière droit -
- 3 Haut-parleur avant droit +
- 4 Haut-parleur avant droit -
- 5 Haut-parleur avant gauche +

- 6 Haut-parleur avant gauche -
- 7 Haut-parleur arrière gauche +
- 8 Haut-parleur arrière gauche -

## Chambre de raccordement C1

- 1 Sortie de ligne arrière gauche
- 2 Sortie de ligne arrière droite
- 3 Masse B.F.
- 4 Sortie de ligne avant gauche
- 5 Sortie de ligne avant droite
- 6 Sortie de ligne caisson de basse

## Chambre de raccordement C2

- 7-12 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker

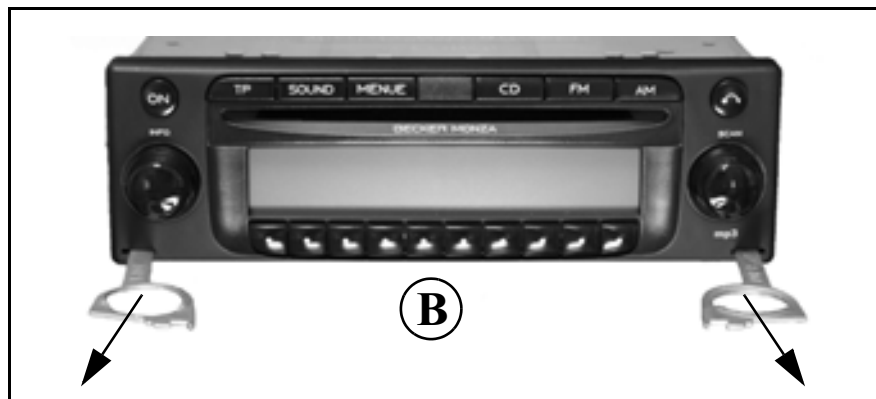
## Chambre de raccordement C3

- 13 Entrée téléphone B.F.
- 14 Entrée masse téléphone
- 15-17 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker
- 18 CD masse B.F. (AUX.)
- 19 CD masse B.F. gauche (AUX.)
- 20 CD B.F. droit (AUX.)

## Instructions de montage et de démontage

Il existe pour ce type d'autoradio une fixation universelle intégrée pour encastrement DIN. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un cadre de montage. Il suffit simplement d'insérer l'appareil dans l'encastrement et de le fixer à l'aide des glissières fournies.

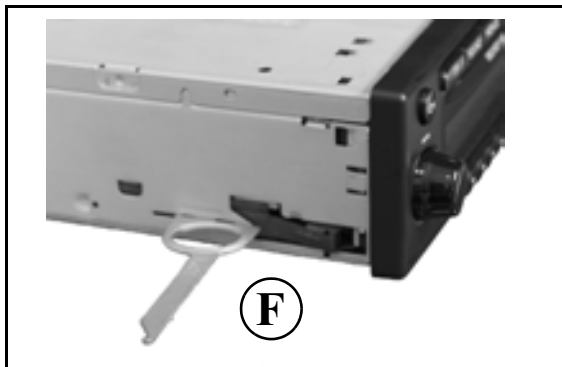
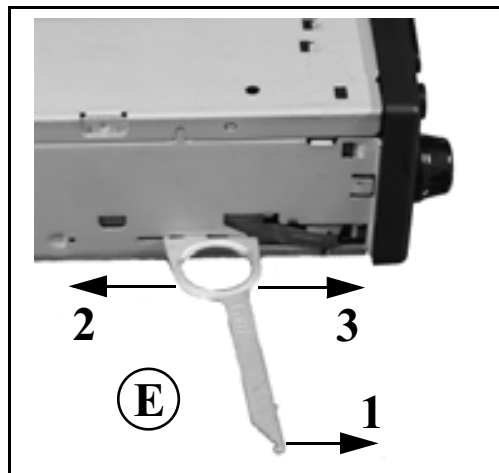
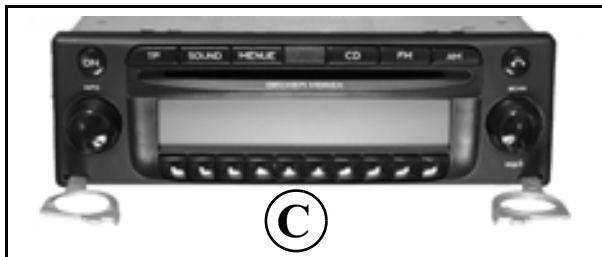
Pour exécuter le montage électrique, branchez les connexions. Puis, insérez l'appareil dans l'encastrement. Engagez ensuite les glissières dans les ouvertures pratiquées sur la face avant de l'appareil jusqu'au premier cran d'arrêt (illustration A). Procédez au verrouillage de l'autoradio en tirant sur les deux glissières en vous aidant de l'illustration B. Retirez ensuite les deux glissières.



## Instructions de montage et de démontage

Pour procéder au démontage de l'appareil, déverrouillez d'abord celui-ci. Pour cela, engagez les deux glissières, comme indiqué à l'illustration A, jusqu'au deuxième cran d'arrêt. Tirez ensuite sur l'appareil au niveau des deux glissières (illustration C). Enlevez les deux glissières en exerçant une pression sur les ressorts situés de part et d'autre de l'appareil.

Au cas où l'appareil aurait déjà été installé dans un autre véhicule, il est peut-être nécessaire de régler les ressorts avant de procéder à la pose. Pour régler les ressorts, engagez la glissière en vous aidant de l'illustration D, et réglez comme indiqué à l'illustration E (poussez légèrement la glissière dans la direction 1 et déplacez en même temps la glissière dans la direction 2 ou 3).



### SYSTEME RDS

Cet autoradio vous permet de capter des signaux RDS (RDS=Radio Data System) en FM. Le RDS est un procédé capable de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela signifie que l'organisme responsable de l'émission radio fournit des informations à l'aide desquelles l'autoradio peut procéder à une analyse.

#### Niveau DAS Seek Qual.

Au niveau **DAS Seek Qual.**, tous les noms de programmes captables et identifiables par le RDS sont classés dans l'ordre alphabétique. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

#### Niveau DAS Seek Name

Au niveau **DAS Seek Name**, tous les noms de programmes identifiables par le RDS sont classés dans l'ordre alphabétique. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

### Niveau Station RDS

Au niveau **Stations RDS**, seules les stations RDS identifiées sont mémorisées. Les stations, dont la qualité de réception est bonne, sont toujours choisies en priorité.

En cas de recherche sous **Stations RDS**, l'appareil ne s'arrête que sur les stations identifiables.

### Niveau Station Fix

Au niveau **Stations Fix**, vous pouvez mémoriser des stations avec les touches de programmation. L'appareil ne procède pas à une analyse RDS. **Stations Fix** correspond à la syntonisation manuelle FM (page 208).

## Remarques générales

---

### PTY (type de programme)

Le code PTY permet de sélectionner certains types de programmes par ex. sport, musique pop ou classique.

Le code PTY est émis par la station RDS, dans la mesure où l'organisme responsable de l'émission radio a adopté ce système. Il est possible d'afficher le type de programme de la station réglée ou de n'afficher que des stations ayant un PTY déterminé.

Exemples de types de programmes :

|          |                                            |
|----------|--------------------------------------------|
| NEWS     | Services d'informations                    |
| POP M    | Musique pop                                |
| AFFAIRS  | Politique et actualités                    |
| ROCK M   | Musique rock                               |
| INFO     | Programmes spéciaux de discussion          |
| SCIENCE  | Science                                    |
| EDUCATE  | Programmes éducatifs et formation continue |
| LIGHT M  | Musique de détente                         |
| DRAMA    | Théâtre et littérature                     |
| CLASSICS | Musique classique                          |
| CULTURE  | Culture, religion et société               |
| EASY M   | Variétés                                   |
| VARIED   | Actualités culturelles et autres           |
| SPORT    | Programmes sportifs                        |
| OTHER M  | Stations musicales spécialisées            |
| WEATHER  | Météo                                      |
| FINANCE  | Informations financières                   |
| CHILDPRG | Programmes enfants                         |

|          |                        |
|----------|------------------------|
| SOCIAL   | Analyses sociologiques |
| RELIGION | Emissions religieuses  |
| PHONE IN | Interviews             |
| TRAVEL   | Emissions touristiques |
| LEISURE  | Emissions de détente   |
| JAZZ     | Jazz                   |
| COUNTRY  | Musique country        |
| NATION M | Musique populaire      |
| OLDIES   | Oldies                 |
| FOLK     | Musique folklorique.   |
| DOCUMENT | Documentaires          |
| NO PTY   | Pas de PTY             |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gammes d'ondes</b>            | : FM 87,5 MHz à 108 MHz<br>PO (MW) 531 kHz à 1620 kHz<br>GO (LW) 153 kHz à 282 kHz<br>OC (SW) 5800 kHz à 6250 kHz                                                                                                       |
| <b>Transmission</b>              | : 20 Hz à 20 kHz pour lecture de CD<br>30 Hz à 15 kHz pour FM<br>50 Hz à 2,5 kHz pour PO, GO, OC                                                                                                                        |
| <b>Puissance de sortie</b>       | : 4x 18 watts                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Section du conducteur</b>     | : mini. 0,75 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                            |
| <b>Impédance de haut-parleur</b> | : mini. 4 $\Omega$                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Sortie</b>                    | : 4 x sortie ligne analogique (Ua maxi. 3Veff pour 10 k $\Omega$ )                                                                                                                                                      |
| <b>GAL</b>                       | : Pour utiliser le GAL, il est nécessaire qu'une tension rectangulaire existe à partir du tachymètre électronique du véhicule avec une amplitude de masse allant de +4 V à +12 V. La hausse se fait en 7 pas de 2,5 dB. |
| <b>Antenne</b>                   | : impédance 50 $\Omega$                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Entrée téléphone B.F.</b>     | : tension d'entrée max. 8 V (en cas de perturbations, il faut alors boucler la ligne de signaux avec un transformateur 1 : 1 conventionnel).                                                                            |
| <b>Entrée AUX</b>                | : 16 K $\Omega$ Résistance d'entrée, tension d'alimentation max. 1,7 Veff                                                                                                                                               |
| <b>Sourbine téléphone</b>        | : Niveau bas actif < 2 volts                                                                                                                                                                                            |
| <b>Tension d'alimentation</b>    | : 12 volts                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Raccordement CD</b>           | : vous pouvez raccorder les changeurs de CD Becker Silverstone 2630, 2640, 2660 et 7860.                                                                                                                                |
| <b>CD compatibles</b>            | : seuls les CD conformes à la norme DIN EN 60908 peuvent être utilisés.<br>Nous déconseillons l'écoute de CD de 8 cm avec un adaptateur                                                                                 |

# FICHE TECHNIQUE

Chers auditeurs !

Conformément aux directives CE en vigueur, ce récepteur radio est destiné à une utilisation grand public.

Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées, actuellement en vigueur. Les labels indiquent que les spécifications de compatibilité électromagnétique, auxquelles ce type d'appareil est soumis, sont respectées. Cela signifie que les risques de perturbation d'autres appareils électriques ou électroniques par votre appareil, et inversement, sont minimes.

- Le label européen octroyé par le Kraftfahrt Bundesamt (KBA, administration resp. de la réglementation des véhicules motorisés en Allemagne) et répondant aux directives européennes 95/54/CE sur les spécifications - EMV - autorise le montage et la mise en service sur tous les véhicules motorisés (classes M, N et O).



021982

- Les normes suivantes concernant les spécifications - EMV, en accord avec les normes européennes, sont respectées
  - EN 55013
  - EN 55020